

Všetky jednotárske spolky, každý člen a členka IKSJ nech sa náležite prichystajú na ročné schôdzky i na dobu adventnú a vianočnú

# Jednota

KATOLICKÝ TÝŽDENNÍK

"Vaše zlato a striebro zhrdaveli a ich hrdza bude na svedectvo proti vám a bude vám sošierat' telá ako oheň." - Jakub apoštol 5, 3

Registered as second-class matter May 29, 1918 at the Post Office at Middletown, Pa., under the act of August 24, 1912. "Acceptance for mailing at Special Rate of Postage provided for in Section 1102, Act of Oct. 3, 1917. Authorized on June 26, 1932."

ÚRADNÝ ORGÁN PRVEJ KATOLICKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY V SPOJENÝCH ŠTÁTOCH AMERICKÝCH

ROČNÍK (VOL.) LXX. MIDDLETOWN, PA., V STREDU (WEDNESDAY), 16. NOVEMBRA 1960 ČÍSLO (NO.) 2617

Z ÚRADOVNE HLAVNÉHO PREDSEDU PRVEJ KATOLICKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY

## ÚRADNÝ ROČNÝ PREJAV

pre ročné schôdzky podriadených spolkov našej Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty a nášho Mládeckého Oddelenia, našich okresov Jednoty pre rok 1960-1961

GREETINGS! VREĽÝ POZDRAV!

Drahí spolky! Drahí úradníci našich podriadených spolkov, drahí naši starostovia a starostkyne Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, naši bratia okresní úradníci, naše milé členstvo Kat. Jednoty a nášho Mládeckého Oddelenia Katolíckej Jednoty!

Najvznejší pozdravy pre každého našej Jednoty od hlavného predsedu K. J.

Chcem napísať môj výročný prejav hlavného predsedu Kat. Jednoty pre ročné schôdzky našich podriadených spolkov, ktoré budú v mesiaci decembri 1960 a v mesiaci januári 1961. V mojom predsedníckom prejave chcem predložiť niektoré dôležité a seriózne problémy, o ktorých pravdepodobne má sa rokovať počas našich spolkových ročných schôdzok; niektoré nebudú tak seriózneho rázu, ale budú dosť dôležité aspoň ich spomenúť pre dobro našich spolkov a pre dobro nášho milého členstva veľkokatolíckej Jednoty.

Aby sa ušporilo drahého času na našich spolkových ročných schôdzkach, dovoľte, keď vám podám niekoľko pokynov, ktoré budú slúžiť pre vašu otenú informáciu. V prvom rade podľa stanov a zákonov našej Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty každý spolkový úrad má zodpovednosť zvoliť a pripraviť výročný program pre svoj spolok. Máme náš úradný orgán "Jednota". Priestor nášho úradného časopisu je dosť veľký a zodpovedný pre našu Jednotu, aby v tomto každom spolku našej Jednoty dal spolkové oznámenie, že bude ročná schôdzka, a na túto pošle každému členovi mimoriadnu pozvánku, aby sa zúčastnil aspoň na ročnej schôdzke svojho spolku. Potom nech každý spolkový úradník alebo aspoň spolkový predseda napíše peknú výročnú zprávu z účinkovania jeho úradu, o pokroku vášho spolku, o činnosti vášho spolku. Ďalej nech váš tajomník-účtovník zostaví výročnú zprávu z jeho účinkovania za dobu jedného roku. V tejto zpráve, pravda, nech poukazuje na vzrast spolkového členstva a finančný postup alebo úpadok svojho spolku. Nech poukáže, koľko smutnej podpory sa vypláca dedičom nášho zomrelého jednotára, alebo koľko nemocnej podpory sa vypláca chorým alebo nemocným spolkovým členom. Nech sa poukáže, koľko dividendu sa vypláca každému členovi vášho spolku a zároveň spolu koľko spoločne dividendy ste obdržali zo strany hl. úradu KJ. Ďalej nech sa poukáže, ktorý člen je podlžný za svoje mesiace spolkové príspevky a zároveň, či všetky spolkové rozpočty sú zaplatené koncom roku 1960.

Pri takých spolkových výročných zprávkach môžete zapísať alebo rozpaľiť záujem vášho členstva a našich jednotárov o blahobyt vášho oteného spolku a našej Jednoty a jej budúcnosti a pokroku.

Ďalej chcem napomnúť členstvo našich spolkov, aby sa usilovalo zúčastniť na svojich spolkových ročných schôdzkach. Mój predsednícky prejav patrí pre takých našich členov, ktorí sú neďbalí, alebo sú trochu leniví dbať na to, aby aspoň raz v roku boli prítomní na ročnej schôdzke svojho spolku. Takých a podobných chcem len trochu upozorniť, aby neboli len spolkoví kritici svojho spolku, svojho spolkového úradu, aby len kritizovali spolkových úradníkov, ktorí dostanú malichernú odmenu od našej Jednoty za ich činnosť a obetavosť. Ach, ako pekné by to bolo, keby každý taký sa stal živým, činným členom vášho spolku a našej Jednoty!

Ďalej v tomto mojom predsedníckom prejave chcem pochváliť spolkových úradníkov našich podriadených spolkov, ktorí boli obetaví, ktorí sa starali o rozkvet a blahobyt svojho spolku, našej Jednoty a Mládeckého Oddelenia Kat. Jednoty. Obetaví spolkoví úradníci zaslužia naše uznanie a pochvalu a zaslužia zmnoženie na rok 1961.

Na našich spolkových ročných schôdzkach nech panuje spravodlivý katolícko-kresťanský jednotársky duch bratskosti a láskavosti. Dbajte na to, aby bolo len úplné bratské porozumenie.

V každom mojom predsedníckom prejave som poukázal, ako je dôležitý každý spolkový úrad, od spolkového predsedu až po stráž spolkových dverí. Každý spolkový úrad, ktorý je zaznačený v našich stanovách, je dôležitý a potrebný úrad v lone našich spolkov. Sme frateralistická podporná organizácia. Od dobrých spolkových úradníkov bude záležať pokrok, blahobyt a napredovanie do budúcnosti v našom spolkovom jednotárskom živote.

Ďalej tiež som poukázal v mojich predsedníckych prejavoch na veľkú zodpovednosť pre každého spolkového úradníka, aby bol len zdat v spolku a v našej Jednote. Mnoho a mnoho ráz som poukázal na fakt, že naša Jednota je najsilnejšou skupinou nášho slovenského katolíckeho ľudu v celom svete. Ako viete, naša Jednota pozostáva výlučne len z katolícko-slovenského pôvodu a že našu Jednotu vlastní len naše slovensko-katolícke členstvo v našej Amerike a Kanade. A za to budme hrdí na našu veľkú Jednotu.

Milí bratia spolkoví úradníci, keď prezeráte zprávu nášho členstva, ktorá je uverejnená každý mesiac v našom úradnom orgáne "Jednota", zbadáte, že máme blízko 102,500 členstva do dňa 1. novembra 1960. Ach, keby len každý spolok prijal aspoň päť (5) nových do konca tohto roku, naša Jednota by mohla počítať do 105,000 členstva.

Aby sme mohli dať ešte lepšie výhody a aby sme dosiahli tohto cieľu, musíme pracovať a ustavične získavať, a zase

(Pokračovanie na strane 2.)

## OSVP. JÁN J. WRIGHT, D. D., BISKUP PITTSBURGHSKEJ DIECÉZY, NA VEĽKOLEPEJ SLÁVNOSTI 70. VÝROČIA KAT. JEDNOTY

A 100. VÝROČIA NARODENÍN PRVEHO HLAVNÉHO PREDSEDU I. K. S. J. JURAJA ONDU, USPORIADANEJ PITTSBURGSKÝM OKRESOM K. J. — 427 NOVÝCH ČLENOV PRIJATÝCH ZA ŠEŠT MESAICOV

— "CHRÁŇTE SVOJE DOBRÉ MENO"

PÍŠE: TAJOMNÍK



Zábery z oslavy v Pittsburghu. Fotografie nám poslal brat direktor športu Cyril Ferenčák

Práve, keď začínam písať tieto riadky, čítam v novinách:

"John F. Kennedy in a suspense-laden photo finish beat Richard M. Nixon today to become the first Roman Catholic, the youngest man, and the first son of the 20th century to be elected President of the United States."

Píšem to preto, aby sme pochopili, že žijeme v krajine, ktorá nesie požehnanie od Boha, ako žiadna iná krajina sveta.

Píšem to preto, keď sa obzrieme po svete, tak povedané v každej krajine, kde či už volia alebo diktátorským spôsobom, predstavení príslušných krajín sa dostávajú za

predstavených, stáva sa to všade nepokojom, prelievaním krvi. A pritom tieto krajiny majú za občanov svoj vlastný národ.

Píšem to preto, lebo hoci v Spojených Štátoch máme občianstvo zo všetkých národností sveta, preto hoci bol zvolený rímskokatolíck, nevyplukla žiadna revolúcia. Pokoj Boh! naďalej vládne.

Píšem to preto, že tu každá národnosť má jediná príležitosť k slobode, k príležitosti vychovávať svoje rodiny k ich blahu a čo je zaujímavé, má možnosť pracovať za slobodu svojho národa v kolíske všetkých národov.

Píšem to preto, aby sme uznali, že ako potomci národa slovenského, my tiež sme

čiasťou amerického ľudu, majú svoj podiel na budovaní týchto Spojených Štátov a Kanady. Sú nás v Amerike dobré dva milióny. Ale kde by sme boli, kto by nás poznal, keby sme nemali svoju veľkú, blízko 103,000 členov, Prvú Katolícku Slovenskú Jednotu? Ako by sme mohli usporiadať slávnosť, akú usporiadal Pittsburghský okres KJ, kde na dufpovanej slávnosti, totižto na hromadnom prijímaní nového členstva, kde asi 110 nových členov zložilo sľub vernosti. Slávnosť viedol Pittsburghský Okres Degree Team, Chairman John Gaydos, Českoslovensia: Richard Swetonic, Fr. Novotný, Pavel Giba, Eduard Myers, Herman Churilla, Jozef Vargovich, Jozef Feledik, Andrej Holovanis, Tomáš Fabian a Pavel Kasimer, ktorý bol obradníkom banketu a znamenite rolu vykonal. Banket bol v Penn Sheraton hoteli, Pittsburgh, Pa. Na týchto dvoch slávnostiach, odhadujem, že bolo vyše 700 ľudí. Usporiadanie oslavy zasluži námiernu pochvalu. Výbor slávnosti mal mnohých spolkových pomocníkov. Vstupenky na banket boli po \$5.00 na jednu osobu. Preto okresný úrad, ktorý pozostával: Z duchovných kanoník vdp. Jozef S. Altány, LL.D., predseda; Jozef Demjan, podpredseda; Ján Novotný, ktorý zároveň je Assignee KJ, a ktorý bol predsedom agitačného výboru v okrese za nové členstvo, a pretože vykonal znamenitú prácu, chceme sa mu zvlášť poďakovať; za jeho prácu okrem mu daroval zlatý pokal; zapisovateľ Andrej Holovanis; účtovník Ján Gaydos; pokladník Ján Cigánik, ktorý je členom najv. súdu KJ; dozorci: Jozef Feledik, Jozef Vargovich a Mária Nováková, ktorá je členkyňa najv. súdu KJ. Nech je vďaka všetkým. Nech ich Boh zbledá.

Na bankete boli prítomní mnohí vzácni cirkevní hodnostári, hl. úradníci KJ a viacerí hostia. Spomeniem len niektorých. Čítim, že niekto iný opíše slávnosť. Prítomní

(Pokračovanie na strane 2.)

## Youngstownský okres oslaví 70. výročie KJ 27. novembra

Jednotári youngstownského okolia oslaví 70. výročie našej Jednoty a storočnicu prvého jej predsedu, br. Juraja Ondu, v nedeľu 27. novembra 1960. Slávnosť sa začne veľkou sv. omšou o 10.30 ráno v kostole sv. Alžbety v Campbell, Ohio, ktorú odspieva dp. Jozef Kostik, duchovný osady a bývalý hl. duchovný KJ, za asistencie vdp. Jozefa Krišpinského z Warren, Ohio, a dp. Juraja Wincu z Youngstownu. Spolkoví a okresní úradníci okresu Mahoning-Shenango, ako aj všetci členovia KJ pôjdu na sv. omšu in corpore.

Hneď po sv. omši bude slávnostný banket v krásnej osadnej sieni sv. Alžbety. Hlavným rečníkom bude obľúbený a dlhoročný hl. tajomník našej Jednoty br. Ján Sabol. Medzi tými, ktorí prehovoria, sú: ctp. Jozef Vrabeľ, mayor (Pokračovanie na strane 2.)

## Čih. sudca Sirotnák prednášal o Slovensku

Dozvedáme sa, že čih. sudca a bývalý právny rada KJ Ján J. Sirotnák mal prednášku pred Rotary klubom v Honesdale, Pa., na tému Slovakia and its People. Prednáška bola 7. novembra a vzbudila medzi poslucháčmi veľkú ozvenu.

## Jednotár Štefan Zona zasa zvolený za štátneho zástupcu

Cleveland, Ohio. — Teší nás oznámiť širokej verejnosti, že pri všeobecnej voľbe 8. novembra nás kandidát Štefan Zona zvíťazil. Do štátnej snemovne v Columbus, O., z nášho okresu sa uchádzali 34 kandidáti, z ktorých 17 boli zvolení. Náš rodnák vyšiel na ôsmom mieste. Obdržal 291,549 hlasov.

Spolkový senátor Kennedy v našom meste a okrese do

(Pokračovanie na strane 2.)

## Východná Oblasť SSK snemovala

Kopúnek Lansford zase ožil. Prišlo doň v nedeľu 13. novembra z Pennsylvanie a z východných štátov toľko sdrúženiarov, že zaplnili o 11. hodine kostol sv. Michala Archanjela, kde sv. omšu odslúžil dp. farár Jozef Baran za asistencie dpp. Pavla Pekárika a Michala Ditského. Počas sv. omše spievalo sa pekné po slovensky. Dojmavú kázeň o Katolíckej akcii povedal hl. duchovný SSK dp. Ján Senčár, STL. Prinieseme ju v budúcom čísle Jednoty.

Po sv. omši odobrali sme na cintorín, kde nad hrôbom brata Martina Kopúnka a jeho brata Vincenta sme sa pomodlili. Obrady odobavili spomínaní duchovní otcovia a prečtenú kázeň povedal dp.

(Pokračovanie na strane 2.)

## MODLITBY ZA SLOVENSÝCH MUČENÍKOV

Cleveland, Ohio. — V predvečer dňa Vďakyvdania 23. novembra o 8. hodine večer budeme mať v kostole sv. Benedikta hodiny modlitby za živých a mŕtvych martýrov na Slovensku. V modlitbách si spomenieme na prenasledovaných slovenských biskupov, kňazov a veriacich, ktorí boli alebo sú ešte uväznení a podstúpili smrť na komunistami obsadenom Slovensku od konca druhej svetovej vojny.

Anglickú kázeň povie osv. pán opát Teodor Kojiš, OSB. Slovenskú kázeň bude mať dp. Mikuláš Šprinc z Borromeu Seminary. Veriaci zaspejú tradičné slovenské nábožné hymny, pochádzajúce z čias sv. Cyrila a Metoda, z 9. storočia. Spev bude dirigovať pán Jozef Duriš, organista a dirigent v kosto-

le sv. Benedikta. Počehnanie udeľí dp. Michal Jaško, O.S.B., duchovný. Prítomní budú žiaji a osadníci zo slovenských osád v Clevelande, Lorain, Lakewood, Akron, Barberton, Canton, Youngstown a Warren.

Po druhej svetovej vojne, keď Slovensko násilne vdeľnil do Česko-Slovenskej komunistickéj republiky, Slováci podstúpili prenasledovanie pre svoju vieru. Toto sa dirigovalo z Prahy, hlavného stánu komunistickéj vlády najzápadnejšieho satelita Sovietskeho Ruska.

Za posledných pätnásť rokov nasledovné udalosti krok za krokom zvyšovali politický nátlak na Cirkev na Slovensku: Zhabanie všetkých cirkevných inštitúcií, katolíckych

(Pokračovanie na strane 2.)

Z ÚRADOVNE HLAVNÉHO PREDSEDU I. K. S. J. VIANOČNÝ APEL

Úradné oznámenie vianočnej zbierky pre ústav Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty v meste Middletown, Pa., na rok 1960

Pochválen buď Pán Ježiš Kristus!

Drahí a vážení hlavní direktori, hlavní úradníci, drahí bratia a sestry, úradníci našich podriadených spolkov, bratia starostovia a starostkyne našich spolkov Mládeckého Oddelenia Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, drahí bratia a sestry našej Jednoty a milí priatelia nášho slovenského katolíckeho ústavu našej Jednoty.

Keď píšem tento môj predsednícky apel na rok 1960, badám, že naše politické stránky sú v plnej činnosti v tohtoročnej kampani na zvolenie budúceho prezidenta našich Spojených Štátov, ktorý bude slúžiť Amerike budúce štyri roky. Kto bude zvolený, neviem, lebo píšem tento predsednícky apel ešte pred voľbami. Najhlavnejšie je, nech už ktorýkoľvek kandidát bude zvolený za nášho prezidenta, len nech bude bohabojný, starostlivý, úprimný v tom dôležitom úrade. Od nášho prezidenta naši občania to budú očakávať. Nech tento náš prezident sa zasväti cieľu svetového pokoja a mieru. Nech náš nový prezident sa zasväti zmierneniu neľudského komunizmu a celej jeho otravy. Nech náš nový prezident sa zasväti ľudu milujúcemu SLOBODU A SAMOSTATNOSŤ. Nech dožijú slobodu pre každý národ na zeme. Nech náš nový prezident sa zasväti ustavičnej práci pre každého nášho občana, aby náš národ mohol vychovať svoju rodinu v tejto našej požehnanej Amerike, ako by sa mohlo od každého očakávať.

Sme silní, sme pripravení chrániť každú zásluhu a cieľ našej americkej vlasti a keď budeme všemožne podporovať nášho nového prezidenta, môžeme sa dožiť trvalého pokoja a blahobytu v tejto našej americkej vlasti.

Teda modlíme sa za nášho nového prezidenta, aby mu všemohúci Boh dal stáleho zdravia a milosti, aby všetko, čo sa mu predostrie, slúžilo blahobytu každého občana našej slobodnej Ameriky.

Záhlavie tohto môjho predsedníckeho ohlasu znie VIANOČNÁ ZBIERKA pre ústav Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty. Doba vianočnej zbierky sa približuje, keď zase budeme oslavovať najväčší SVIATOK CELEHO KREŠTIANSTVA, narodenie nášho Spasiteľa a Vykupiteľa Pána Ježiša Krista. Asi o šesť týždňov od nášho výročitého ohlasu celý svet bude očakávať príchod nášho Majstra, KRÁLA POKOJA.

Mnoho ráz som písal a chcem to znovu zopakovať, keď vám pripomeniem, že vianočný čas je dobou VEĽKEJ RADOŠTI A VESELOŠTI pre všetky národy sveta, ktoré uznávajú nášho Spasiteľa ako druhú osobu Najväčšej Trojice. Oslávme tento veľký sviatok ako nikdy predtým. Chváľme Boha na výsoch, lebo On dáva pokoj ľudu dobrej vôle.

Vianočná doba znamená pre nás dobu VIANOČNÝCH DAROV. Keď každý z nás bude sa pridrievat' tohto pekného kresťanského zvyku a tradície, keď budeme rozdávať vianočné dary, nezabúdajme v prvom rade na svojich príbuzných a priateľov a zvlášť na tých, ktorí sa spoliehajú na iných, na cudzích, na nás a na našu dobročinnosť a CHARITU. Doba vianočná je dobou, keď sme povinní rozjímať a sa rozpaľovať na všetky MILOŠTI, ktoré sme obdržali zo ŠTEDROŠTI Pána Boha a Spasiteľa sveta.

Tohto roku máme sa zvlášť poďakovať všemohúcemu Bohu za Božiu Lásku, pretože každému z nás doprial sa dožiť ešte jedných VIANOČNÝCH SVIATKOV. A keď sa poobzeráme okolo seba, zbadáme, že mnohí z našich rodín a mnohí z našich milých priateľov, ktorí boli medzi nami počas minulých vianočných sviatkov, tohto roku chýbajú z nášho priateľského kruhu. Preto bude našou svätou povinnosťou preukázať svoju VEĽKÚ VDAČNOSŤ, že predsa zo svätej Božej vôle žijeme a radujeme sa so svojou milou rodinou a s našimi vzácnymi priateľmi.

CHVÁLA PÁNU BOHU, z Božej štedrosti máme dost všetkého, takže následkom tohto požehnanja naša americká vlasť ako dobročinná krajina obetuje a dáva zo všetkého iným ľuďom, nie tak požehnaným a šťastným, ako sme my, ale ktorí v tejto dobe potrebujú našu sŕnu pomoc.

(Pokračovanie na strane 2.)



Obrázok z banketu okresu obradník: Ján Sabol, tajomník KJ; pi. J. Sabolová, sl. Jozef Fello; dp. Michal Krumiček, duchovný okresu; dp. J. Ondovčák; Štefan Tkach, rytier spolku Božieho Hrobu a predseda PSJ; dp. Ján Bednár; Juraj Hricko, prvý okresný predseda a ex officio ctih. sudca Ján J. Sirotnák,

Stojaci zľava napravo: An-drej Sereď; pi. J. Fellová; Betty Sabolová; dp. Jozef Podraský, podpredseda okresu; pi. J. Malošová; Juraj Chatrnuh, predseda okresu, a Michal Kolečár.

# Neporaziteľní

JOZEF PAUČO

I rozostavili sa obďaleč do kruhu a pozorovali na všetky strany, načúvali a hladkali kone, ktoré zatiaľ sa popasali na hustej tráve pod brezinou.

— Ej, toto je naša pýcha, rečie Ján svojmu bratancovi. S takými ľuďmi sa oddá pracovať. Skoro by som ti ich závidel, keby som nešiel medzi nich.

— Je to statočná chasa. Veľa dobrého vykonali a zachránili nejedného statočného nášho človeka.

Fráter chcel čosi povedať, ale vtom zaznela známa melódia, ktorú neďávno počul, keď sa dohovárал otec Pavol s lazníkmi. Pískal ktoś v hore.

Vstal rýchlo otec Pavol, chytili kantáre všetci lazníci a napriamli sa i fráter Ján.

— Nádada, riekol otec Pavol prv, než by bol dal odpoveď na tretie zapískanie z hory. Keď už boli všetci na koňoch, otec Pavol zapískal. Ale tento raz to bola nová melódia. Ján sa neskoršie pýtal, prečo uživa jeho bratanec toľko melódií.

— Budeš tomu rozumieť lepšie, až aj teba pripadne takéto úloha. To sú všetko dohodované signály. Jeden značí výstrahu, druhý otázku, tretí oznamuje koniec nebezpečenstva.

— Skvelý nápad, poznamenal uspokojene Ján.

Otec Pavol dal povel, aby sa smelšie pobli smerom k hore. I občas zapískal a z hory dostal odpoveď. Čvákali dobrých desať minút, keď začuli hvizd celkom zblízka a kón zadržal v bučine.

Postáli. Otec Pavol pískal tichšie a zase novú melódiu. Zrazu pred celou skupinou zjavili sa dvaja jazdci. Neboli predtým v sprievode otcu Pavla. To značí, že ich už vyslali lazníci.

— Pozdrav Pán Boh! predbehol jazdcov otec Pavol. — Čo nám prinášate?

— Vyslali nás Hulina, aby ste sa poponáhľali, lebo ten poranený milicionár, čo ho priniesli k nim strážnici, je zle a chce by s vami hovoril. Ak ste vraj prichystaní na zapatrovanie, aby ste nemeškali.

— Ani nebudeme, riekol vážne otec Pavol. Nemáme ďaleko, kone dobehnú.

I dal sa otec Pavol na čelo sprievodu a hnal tak silno, ako len dával jeho kón.

Fráter sa snažil byť aspoň vedľa bratanca Pavla, ale nevedel držať liace a tak mu kón tu a tam vypovedal službu. Čvákali ako sám chcel.

Lazníci boli majstri na koňoch. Nemali ani sedadlá a predsa sa držali celkom tesne za otcu Pavlom a jeden radil frátrovi, aby prítahoval liace i aby pevne sedel v sedle.

Pot vyšiel frátrovi na čelo a myslel si, že sa mu liace vysmykajú z rúk. Ale utrel si pravú i ľavú ruku do kabáta a zase sa snažil napodobniť ostatných jazdcov, len aby nezostal.

Otcovi Pavlovi teraz na ničom nezáležalo, len čím prv prísť k Hullinovi a zastihnúť živého milicionára, ktorý si ho hľadal.

Kone vybehli na čistinu a sprievod už videl prvú chalupu. Bol to sedliacky dom Hulínov. Gazda stál na priedomí a díval sa do lesa. I pobehol od radosti, keď sa zjavili jazdci a na ich čelo otec Pavol.

— Vitajte, vítajte na stokrát! Sám Boh vás doniesol.

— Kde je ranený? pýta sa otec Pavol.

— Tam v humne, na málkom sene opatruje ho dcéra. Je ranený tak vážne, že sa mi vidí, že dlho nevydrží. Už sa mu aj reč zastavuje.

Otec Pavol zoakočil z koňa a ponáhľal sa do humna, ktoré asi musel dobre poznať, lebo nikoho na nič sa nepýtal.

Ranený milicionár chvilil krv. Jeho oči červené a vypúlené. Znak to blízkeho konca. Práve v tej chvíli sa mu postvorili oči a on zvolal:

— Váš som chcel, otec Pavol. Poďte sem a čujte! Som bezbranný. Som ako dieťa. A ohecm skonat ako dieťa. Zblúdil som i zhrsel som, keď som sa dal naviesť na takúto robotu. Nie je to pre — Juh...  
— Prestal a nehovoril. Otec Pavol vzal lieky a mazal mu čelo a sluchy. Zase sa prebral a trihane vypovedal:

— Peklo nemôže zvíťaziť. A ja som započal slúžiť už na zemi peklu. Vy, vy otec, i vaši ostatní zvíťazíte. My sme porazení a utrpíme ešte veľa porážok.

Hlava milicionára klesla, tento raz ale do dlane otcu Pavla. Podržal ju a modlil sa nad ňou akom.

Po chvíli ranený zase otvoril oči a povedal nahlas posledné slová:

— Ak moja drabá matka hovorila pravdu, že nikdy nie je neskoró vrátiť sa k Bohu i národu, muž prosím vás, otec Pavol, vyspovedajte ma. A vás ostatných prosím, odpustite mi i povedzte každému, koho stretnete, že komunizmom neradno verit. To je mój posledný odkaz a moja vôľa.

Povedzte to i mojej manželke i mojim deťom. Nech neblúdžia, ako som začal ja...  
Pokľakol si otec Pavol vedľa raneného, teraz už nie milicionára, ale s Bohom zmiereného jeho zverenca. Dal znamenie, aby všetci odstúpili.

Pery raneného sa hýbali. Vyspovedal sa i Telo Kristovo prijal a po tiehvej modlitbe otec Pavol zatlačil raz navždy oči veľkého obrátenca.

## Druhý raz vo väzení

Otec Pavol zhromaždil svoj sprievod do humna, kde skončil milicionár, čo odposlal otcu Pavla i lazníkov a zmierený s Bohom odišiel z tohto sveta.

Kde vládne smrť, tam sa nehovorí. Nehovoril otec Pavol, nehovoril fráter Ján ani žaden z lazníkov v Hulínovom humne. Ale sa modlili. Nahlas Otčenáš a ostatok ticho; kto koľko a ako dlho chcel.

Na pratoch kráčali k mŕtvemu a tak i odišli. Ticho sa rozlúčili s Hulínom, otec Pavol mu niečo pripomenul, aby čakal, kým odnesú mŕtvého do dediny. Potom si zavolať bratanca a povedal mu:

— Zhodou okolností hovrbili sme cestou viac, ako sa má, keď sa nesie Božie Telo. Teraz sa budeme strániť reči, kým nezajdeme na susedný laz a tam sa nerozhodneme, čo robit ďalej.

(Ak ste ešte nečítali knihu v angličtine, objednajte si ju — UNCOFFERABLES — na adrese autora, Jozef Paučo, P. O. Box 285, Middletown, Pa. Stojí \$3.50.)

## VIANOČNÝ APEL

(Dokončenie z 1. strany)

moc. Opravdu, naša americká vlasť je požehnaná krajina. Preto naša vlasť musí hrať vynikajúcu rolu medzi národmi, keď pri každej príležitosti dozerá na to, aby čím skôr sa rozhostil pokoj medzi všetkými národmi sveta, a zvlášť aby sa zabezpečil pokoj nášmu slovenskému národu, ktorý trpí dlhý čas za železnou oponou a ukrutne je prenasledovaný bezbožným komunizmom. Daj, Bože, aby čím skôr náš národ bol oslobodený a zase mohol žit v svätom pokoji a aby sa stal suverénnym, samostatným národom medzi ostatnými národmi našej zemegule. Z príležitosti týchto vianočných sviatkov my to nášmu milému ľudu prajeme z hĺbok našich srdca.

Dovoľte, keď teda budem láskave prosit o vás vianočný milodar pre náš jediný slovenský katolícky ústav počas tejto vianočnej doby. Zvlášť prosím našich hlavných úradníkov, aby tejto akcii podali svoju pomocnú ruku. Prosím vás láskave, buďte štedri voči nášmu ústavu. Apelujem na všetky naše spolky KJ a MOKJ, na našich obchodníkov, našich profesionálov, mužov a ženy, na naše dobročinné spolky a organizácie, aby podporili túto našu výročitú zbierku na JEDNOTÁRSKY ÚSTAV v meste Middletown, Pa. Váš hlavný predseda bude si to veľmi cenit, budú si to cenit naše ctihodné sestry, budú si to cenit naše siroty a stravníci, keď ich obdaríte vianočným darčekom. Ďalej budem vás láskave prosit, aby ste všetky svoje ctené vianočné dary poslali priamo na našu sestru predstavenú: Sister M. Viola, Superior, Jednota Home, Rosedale Road, Middletown, Pa.

Za vaše vďačné vianočné milodary už teraz vám vopred srdečne ďakujem a budem prosit všemohúceho Boha, aby vám to sto a tisíc násobne prinavrátil z Jeho milý štedrosti.

Prajem nášmu hlavnému úradu Katolíckej Jednoty, našim spolkovým úradníkom KJ a MOKJ, nášmu členstvu, našim ctihodným sestram a našim sirotám a stravníkom VESELE, BLAŽENÉ A POŽEHNANÉ VIANOČNÉ SVIATKY.

MICHAL J. VARGOVIČ, hlavný predseda  
Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty

## Úradný ročný prejav

(Dokončenie z 1. strany)

len ďalších nových získavať. Len tak môžeme poskytnúť lepšie a ďalšie výhody pre naše členstvo.

Spolkové budovy Katolíckej Jednoty

Mal som šťastie v roku 1960 navštíviť niektoré naše spolky KJ, ktoré vlastnia svoje jednotárske budovy. Takéto spolkové budovy pokladám za praktické a potrebné pre budúcnosť našej Jednoty a pre budúcnosť nášho členstva. Verte, keď vám poviem, že v každom ohľade našiel som všetky naše spolkové budovy v tom najlepšom poriadku. Naše spolky, ktoré sú tak šťastné, majú sa postarať prostredníctvom svojich spolkových úradníkov o zabezpečku budov od všetkých nehoď, najmä o asekuráciu proti ohňu, víchrici, výbuchu, "explosion", "Landlord's and Tenants", "Public Liability" a "Property damage." Potom mať svojich spolkových úradníkov pod slušnou zárukou — "bonded", a konečne od nehody "Hold up and robbery" poistenia. Chcem ďalej upozorniť tieto spolky, aby boli veľmi opatrné, keď majú takzvaných "Social members." Varujte sa, aby ste nepredávali nápoj takým, ktorí budú vám na škodu, následkom čoho môžete utratit svoje povolenie "license", čo bude len škodlivé pre spolkový majetok.

Záruky (bonds) pre spolkových úradníkov

Tento predmet je veľmi dôležitý pre obchodovanie každého spolku. Každý spolkový úradník, ktorý obchoduje so spolkovým majetkom, musí byť pod zárukou, "bonded". Ako viete, sú dva spôsoby záruk (bondov). Jedna je, že osoba môže sama za seba dať zárukou (bond), keď zaručí svoj majetok. Druhý spôsob je, keď spolkový úradník alebo celý spolk môže sa prihlásiť u bondovej spoločnosti (Bonding Company) a za malý poplatok môže si obstarat zárukou pre svoj spolk. Záruky (bonds) musia byť na hodnotu spolkového majetku.

Toto upozornenie od vášho hlavného predsedu je veľmi dôležité, aby potom v prípade nesprávneho šafárenia so spolkovým majetkom neprišla veľká finančná strata na vašom spolkovom majetku. Preto chcem zdôrazniť, keď budete voliť svojich úradníkov spolku, zvolte len mužov a ženy, čo sú dobrí, charaktérni. Volte zaslužených úradníkov do rozličných spolkových úradov na rok 1961.

Dovoľte, keď vás upozorním na odsek našich stanov Kat. Jednoty, ktorý sa vzťahuje na voľbu spolkového úradu, ktorý znie nasledovne:

"Žiaden člen ktorejkoľvek inej bratskej podpornej organizácie, v ktorej je súčasne hlavným úradníkom, či už čestným alebo bárankým iným ktorejkoľvek takej bratskej podpornej organizácie, NEMÔŽE BYŤ HLAVNÝM ÚRADNÍKOM PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY, ani v žiadnom číste Kat. Jednoty, ani v žiadnom číste M. O. K. J., ani v žiadnom okrese K. J. nemôže zastávať úrad."

Voľba spolkových úradníkov a ich úradovanie je zaznačené na základe stanov Kat. Jednoty, zvlášť v paragrafe 36, 37, 38, na strane 361, 363 a 365. Teda podľa týchto paragrafov sa presne drže. Som presvedčený, keď budete nasledovať moje predsednícke pokyny, vyhnete všetkým nedorozumeniam a vaša ročná schôdzka môže sa skončiť s veľkým zdarom.

Na konci tohto môjho predsedníckeho prejavu prajem každému nášmu spolku KJ a MOKJ, spolkovým úradníkom, našim dobrým pracovníkom, našim okresným úradníkom KJ a nášmu milému členstvu Jednoty božieho Božieho požehnanie a zdaru Božieho pri všetkých ctených ročných schôdzkach. Nech všemohúci Pán Boh vám udelí svoje láskavé požehnanie z Jeho milý štedrosti počas vašich rokovaní. Nech Boh Duch Svätý zostúpi na vás a nech vám udelí pokoj, bratskosti a zhovievavosť. Nech duch nášho nebohého zakladateľa zostúpi medzi vás a nech vás sprevádza ďalej k Jeho snahám, najmä "za Boha a národ."

Prajem každému vám veselé a radostné vianočné sviatky a požehnaný, pokojný a prosperný Nový rok 1961. To vám úprimne prajem z hĺbok môjho srdca. Pozdravujem vás všetkých, spolkových úradníkov, okresných úradníkov a zvlášť naše milé členstvo Kat. Jednoty a Mladeneckého Oddelenia. Boh vám pomáha!

Značím sa v hlbokéj úcte vám oddaný  
M. J. VARGOVIČ, predseda  
Prvej Kat. Slovenskej Jednoty

## PRVOTRIEDNA SLOVENSÁ KUCHÁRKA



Youngstown, Ohio — Pani Mária Kuzmová je veľmi dobre známa vo viacerých osadách Youngstownu ako výborná kuchárka. Zvlášť jej rumová mandľová torta je vychytená. Pi. Kuzmová varieva na svadbách a rozličných iných slávnostiach. Piekla pre sestry urulnícky z osady Najsvätejšieho Mena, pre bazár spolku Mena Ježiš a pripravila obed, keď bola birmovka v osade Panny Márie.

Pani Kuzmová, ktorej záľuba je varenie a pečenie, dostala všetky dobré recepty od svojej mamičky. O jej kuchárskom talente písali aj anglické noviny Catholic Exponent dňa 14. októbra a priniesli tento obrázok. Podávame veľmi dobré recepty pani Kuzmovej.

Slovenské koláče

Potrebuje 5 šialok múky, pol funta masla, malú lyžičku soli, 4 veľké lyžice cukru, pol pinta kyslej smotanky, 2 balíčok y suchého drożdžia, 10 žltky, pol šialky mlieka.

Múku rozrobíme s maslom a potom pridáme žltky, smotanu, cukor, soľ, drożdžia, ktoré sme v pol hrnčeka teplej vody nechali nakysnúť a na ostatok toľko mlieka, a koľko cesto prijme, aby nebolo riedke a ani veľmi husté. Všetko zamiesime a dáme vykysnúť. Nech kysne 4-5 hodín. Keď je už dobre vykysnuté, spracíme z neho 5 kusov. Rozvaľkáme, naplníme orechovou alebo makovou plnienkou a skrútime ako rožky. Dať na plech vykysnúť asi za hodinu. Vrch pomastiť vajcom a piecť pol hodiny pri 350 stupňoch tepla. Z cesta môžu sa urobiť i menšie koláčiky.

Mandľová rumová torta

Potrebuje 3 vajcia, 1 šialku cukru, pol funta strúhaných mandlí, pol šialky kyslej smotanky, jeden citrón, 2 kávové lyžičky múky, pol lyžičky prášku do pečiva.

Vymastíme 3 osemhúňové tortové formy a spodok prikryjeme voskovým papierom. Miešame žltky s cukrom, pokiaľ nemajú citrónovú farbu. Pridáme mandle, omrvinky, šťavu z citróna a strúhanú kôru a zľahka zamiešame sneh z bielkov. Do múky zamiešame prášok na pečenie a pridáme do cesta. Pečieme asi pol hodiny pri 350 stupňoch. Po vychladnutí natrieme touto plnienkou: zmiešame jeden pohár malinového lekváru s jednou šialkou poleptých orechov. Celú tortu natrieme touto polevou: asi 10 minút miešame 2 šialky cukru, 4 lyžice sladkej smotanky a 2 lyžice rumu.

## Pittsburghský Okres

(Dokončenie z 1. strany)

boli: Rodolub Msgr. K. Hrtánek, Msgr. Andrej R. Biroš, hl. duchovný KJ, kanonik Jozef S. Altány, LL.D., vlp. Jozef Straka, vlp. L. Hohoš, hl. duchovný SKS, vlp. A. Turlik, Eduard Minarčík, podpredseda, Ján B. Hassay, podpredseda, M. J. Záhorský, pokladník, J. A. Puhala, dozorca, Dr. Rudolf Medlen, hl. lekáč, C. M. Ferencak, riaditeľ atletickej činnosti, E. Kerpec, právny radca KJ, Ján Záhorský, zapisovateľ najv. sídla, Mária Nováková, Ján Cigánik, Ján Podracký, Ján Gaydoš, Mildred Churilla, členovia najv. súdu, G. Baluh, bývalý dozorca, J. Mafašovský, bývalý veliteľ sokolov, J. Stankovjanský, úradník NSS. Bol prítomný Hon. J. Barr, mayor pittsburghský, komissár McGrady a inf.

Roman Nižník so speváckami osady sv. Gabriela zabávali prítomných. Poznámky predniesol hlavný predseda KJ Michal J. Vargovič, ktorý skutočne svoju úlohu zdarne vykonal a z našej strany tešíme sa, lebo myslím, že je v Amerike Slovák, ktorý by mal toľko známostí, medzi významnými Američanmi, ako náš hl. predseda. Bolo mojou úlohou predniesť privítanie hlavne biskupa, J. J. Wrighta. Využil som príležitosť vyzdvihnúť meno

našho ľudu, našich kňazov a sestier a zároveň našich jednotárov v KJ, lebo pamätajúce lyžičku soli, 4 veľké lyžice cukru, pol pinta kyslej smotanky, 2 balíčok y suchého drożdžia, 10 žltky, pol šialky mlieka.

našho ľudu, našich kňazov a sestier a zároveň našich jednotárov v KJ, lebo pamätajúce lyžičku soli, 4 veľké lyžice cukru, pol pinta kyslej smotanky, 2 balíčok y suchého drożdžia, 10 žltky, pol šialky mlieka.

našho ľudu, našich kňazov a sestier a zároveň našich jednotárov v KJ, lebo pamätajúce lyžičku soli, 4 veľké lyžice cukru, pol pinta kyslej smotanky, 2 balíčok y suchého drożdžia, 10 žltky, pol šialky mlieka.

## Shrinks Hemorrhoids New Way Without Surgery

Science Finds Healing Substance That Does Both — Relieves Pain — Shrinks Hemorrhoids  
New York, N. Y. (Special) — For the first time science has found a new healing substance with the astonishing ability to shrink hemorrhoids and to relieve pain — without surgery. In case after case, while gently relieving pain, actual reduction (shrinkage) took place. Most amazing of all — results were so thorough that sufferers made astonishing statements like "Piles have ceased to be a problem!" The secret is a new healing substance (Bio-Dynex) — discovery of a world-famous research institute. This substance is now available in suppository or ointment form under the name Preparation H®. At all drug counters.

Brat Matej Šimek na večnosti  
Chicago, Ill. — Prichádzam so smutnou novinou: 2. novembra 1960 rýchlo a nenádávne skonal náš dobrý člen a všeobecne vážený brat Matej Šimek, ktorého si každý osadník Božského Srdca Pána Ježiša, ktorej bož spoluzakladateľom, vysoko vážil. Z tohto kostola 5. novembra sme ho aj vypravdali na poslednej tuzemskej púti.

Osada mala v ňom horlivého kolektora a naša Jednota, príkladného člena č. 847. Okrem toho bol aj členom osadných spolkov, ako Ružencového a Najsv. Mena Ježiš. Brat Šimek sa narodil na Slovensku a celý mužný život strávil v Chicago. Jeho manželka Anna je dobre známa na celej našej okolicí hlavne pre svoju lásku k tlačnému slovu. Je horlivá rozširovatelka našich časopisov a dobrých kníh. Aj prispieva do tlačových novinami a článkami. Okrem nej smútiť za br. Šimekom syn Ján a tri vnúčatá.

Pozostalým vyslovujeme hlboko precitnú sústrasť a nebohý náš brat nech odpočívavo sv. pokoji.  
Jednotár

Brat Štefan M. Baloga na večnosti  
Wilkes-Barre, Pa. — Obyvatelia severnej časti Wilkes-Barre smútiť za bratom Štefanom M. Balogom, ktorý zomrel v Mercy Hospital po štvorročnej chorobe. Do nemocnice ho prijali 16. októbra. Mal srdcovú nemoc.

Brat Baloga sa narodil vo Wilkes-Barre ako syn Štefana Baloga a jeho manželky Márie, rod. Liptákovéj. Roku 1920 si vzal za manželku Skolastiku Kozákovú, ktorá zomrela pred 22 rokmi. Neskoršie sa oženil s Máriou Vaškovou z Nanticoke. Nebohý bol aktívny v politike. Uchádzal sa raz o úrad mestského pokladníka na demokratickom listku. Bol tiež členom Rytiarov Kolumbových, Amerických Legionárov, Slovenského Klubu a Občianskeho Klubu. Patrila aj do Jednoty a pracoval vo všetkých slovenských spoloch. Patrila do slovenskej osady Najsvätejšieho Srdca.

Nebohý zanechal manželku a 3 detky. Pani A. Fabianová z Larksville, syna Štefana z Pittsburghu a Máriu Lujzu, ktorá je registrovanou ošetrovatelkou a nateraz je na Alaske. Zanechal 10 vnukov, bratov Andreja H. Baloga, Jána J. Baloga, Jozefa Checka a Máriu Checkovú vo Wilkes-Barre a Dr. Franka E. Checka z Detroit. Mich. Pohreb sa konal z pohrebneckého ústavu Baloga. Veľká sv. omša bola v kostole Najsvätejšieho Srdca. Celebrantom bol dp. Urban Koval, OFM, bratanec nebohého. Dp. Emil Haladay bol juhonom a dp. Juraj, Matricho podjáhom. V sanktuáriu boli prítomní dp. M. C. Bernát a dp. Ján Fabian. Nebohý bol pochovaný na cintorine sv. Jozefa.

Truhlonosičmi boli Viliam Healey, Jozef Kutney, Ján Dorák, advokát Raymond Sobota a Michal Hemitz. Nebohý bol 4 roky na odpočinku. Predtým bol zamestnaný ako premávkový superintendent na štátnych cestách a u Stegmaier Brewing Co. 8 rokov bol superintendentom mestského cintorína. — Ján Iskra, dozorca KJ

Viac o dojmoch v Jadierkach. Hlavne cirkevná časť nás dojímal. Bola prilichavá a dobre pripravená.

Oblasť SSK želáme mnoho Božej pomoci a vytrvalým pracovníkom privítavame: V duchu Kopúnkovom dopredu!

Mnohé reči sa točili okolo brata M. Kopúnka. V tomto smere hlavne dojímavé prehovoriť dp. Dominik Doháňo a švagriná zosnulého pani Mária Kopúnková. Pri voľbe Oblasť vzdala hold pamiatke práci Kopúnkovej i tým, keď sa tajomníka zvolila jeho synovca br. Štefana Kopúnka. Iné zmeny skoro ani neboli. Do výkonného výboru pridali hromadu nových členov, ktoré sme si už ani nezastihli poznačiť, lebo bolo treba sa ponáhľat na bus.

TUZEX CENNÍK  
zastielame každému na požiadanie  
Prijímame objednávky na Tuze  
Zastielame penále do starej  
viacvi chytra a leto.  
PREDÁVAME KARTY NA  
LODE I LIETADLA.  
Vybavujeme pasy a kupóny  
bez výdavku  
Píšte nám vo svojej reči.  
Hirschfeld Co. Agency  
1249 Griswold St., Room 722  
DETROIT 26, MICH.

ASTHMA  
PRE SKŮSKU ZDARMA  
PRE PÍTE NA PREDVEDOVŤ ZARUČENÉ, záhraty do kľuču alebo vyzdvihnúť  
Všetkú úlohu si tára, nie súčasnú ZDARMA.  
Môžeme sa veriť, že nepochybne váš  
úlohu sa osvedčí. PÍŠTE DNES!  
— NACON, BŔZ STATE LIFE BLDG.,  
INDIANAPOLIS 4, IND.

EPISTOLA NA POSLEDNÚ NEDELU PO SV. DUCHU
Čítanie z listu sv. Pavla apoštola Kolosanom, hlava 1, verš 9-14.
Bratia! Neprerajte sa za vás modlíme a prosíme, aby ste boli naplnení poznaním jeho vôle, vo všetkej duchovnej múdrosti a rozumnosti, aby ste žili hodni Boha, na jeho úplnú lásku, prímáňajúce ovocie všetkých dobrých skutkov a rastúc v poznani Boha. Tiež, aby vás Pán poslal všetkou silou svojej moci a dal vám trpezlivosť a dobrotivosť, aby ste mohli radostne ďakovať Otcovi, že nás učinil hodnými mať so svätými účasť na údele sveta, že nás vytrhol z mocí tmy a preniesol do kráľovstva svojho milovaného Syna, v ktorom máme skrze jeho krv vykúpenie a odpustenie hriechov.

SVÄTÉ EVANJELIUM

Stat z ev. evanjelia podľa Matúša, hlava 24, verš 15-35.
Za onoho času povedal Ježiš svojim učeníkom: Hneď, ako uvidíte, ohavné spustošenie, o ktorom hovorí prorok Daniel, že má zahŕnúť na posvätné miesto — kto toto číta, nech si to všetko dobre uváži — vtedy obyvateľia Judska nech utekajú do hôr. Kto by bol vtedy na streche, nech zostupuje do domu, aby si odiaľ nebol vzal. A kto by bol vtedy na poli, nech sa už nevracia domov, aby si uchytil vrchný obliek. Beďa vtedy ženám v požehanom stave a tým, čo koja. Modlite sa, aby tento váš útek nepadol na zimnú dobu alebo na sobotu. Lebo vtedy nastane veľké stúženie, akému podobné nebolo od počiatku sveta až doteraz a ani už viac nebude. A keby tie dni neboli skrátené, ani jediný muž by nevyšiel na záchranu. No pre vyvolených ukrátiť sa tie dni. Keby vám vtedy niekto aj povedal: Hľa, tuta alebo tamto je Kristus! — Neverte! Lebo vystúpiť i falosi Kristovia a tiež i falosi učítelia. Budú konať i oni podivné znamenia a zázraky, aby podľa možnosti do svojho bludu uviedli ešte i vyvolencov. No teraz som vás na to upozornil. Keby vám vtedy povedali: Hľa, už je na púšti! — neodchádzajte ta von! Už je skrytý v komorách! — neverte tomu! Lebo ako blesk zažiarí na východe a zasvieti až po západ, tak práve sa odohrá aj príchod Syna človeka. Kdekoľvek bude mŕtvoľa, tam sa zhromaždia aj orli. Hneď po stúžení týchto dní sinko sa zatmie, a ani mesiac nebude vŕhať svojho svetla, hviezdy budú padať z neba, a otrása sa aj povosť nebeské. Nato sa zjaví znamenie Syna človeka na nebi a vtedy smútiť budú všetky národy sveta, keď uvidia prichádzať Syna človeka a veľkou slávu a velebnosťou. Potom rozpošle svojich anjelov za mohutného zvuku trúb, aby zhromaždili jeho vyvolených od štyroch smerov svetových, od jednej končiny neba až po druhú. Od figovníka si vezme o tom podobnosť: keď jeho ratolesti nastavujú krehké výhonky a vyháňajú listie, z toho poznáte, že prichádza k vám leť. Tak aj vy, keď toto všetko uvidíte, vstaňte, že je to vo dverách. Veru povedia vám: Tento národ nepomnie, kým sa toto všetko nesplní. Co by aj nebo a svet pomnuli, moje slová nepomnú.

VÝKLAD

Šme na konci cirkevného roku. Všetko je dobré, keď koniec je dobrý; preto svätá Cirkev dnešným sv. evanjeliom upomína nás o konci sveta na posledné momenty ľudského života, aby sme žili podľa zásad Kristových, lebo vtedy budeme spokojní nielen na konci cirkevného roku, ale budeme víťazní aj pri hrozných udalostiach svetového zániku. V tomto evanjéliu výpovede o konci sveta vsunutú sú do opisovania nastávajúceho času svätého mesta.

Za onoho času povedal Ježiš svojim učeníkom: Hneď, ako uvidíte ohavné spustošenie, o ktorom hovorí prorok Daniel, že má zahŕnúť na posvätné miesto — kto toto číta, nech si to všetko dobre uváži! Nebola to dostatočná ohavnosť, nebola hrozná, ba najhrozejšie spustošenie, že prorokmi hlásaného, Bohom sľúbeného Mesiáša, Syna Najvyššieho na svätom mieste, na svätej pôde Jeruzalema ako vyvrhla človečenstva ukrutným spôsobom zabili? Veru, toto bol začiatok ohavnosti, ktorých sa dopustil vyvolený národ. A potom nasledovalo ďalšie spustošenie, mravné i duševné, kým sa nezjavil Titus 70. roku pred múrami nevďačného mesta, zničiac všetku slávu a pýchu židovského národa. Podobná skaza je podielom každého zvrhloho, náboženského a mravného klesajúceho národa na svete. A táto skaza sa začína vždy na svätom mieste; tam, kde by mala panovať bohobojnosť a najprávejšie mravy. Srdcia predstavených, kňazov, politických vodcov a učiteľov majú byť svätými miestami. Keď sa v nich zahŕnie ohavnosť spustošenia, vtedy "kto toto číta, nech si to všetko dobre uváži." Kto vtedy naplnený je duchom Kristovým, duchom evanjelia, nech sa pustí do práce, nech upozorňuje národ, nech prevhorí, nech vykričí, nech napíše tieto ohavnosti, aby zachránil duše, vlast, Kristovo stádo. Kto toto neurobí, ten číta evanjelium, ale nerozumie mu; ten je zradcom, spoluvinníkom, v srdci ktorého sa už tiež začína spustošenie.

Vtedy obyvateľia Judska nech utekajú do hôr. — Judsko je na priestranné roviny, kde sa zhromažďujú zbrojnícke vojská. Lepšie je byť na masami, ísť do hôr, ako demagogickým spôsobom vmiešať sa medzi lužu. V horách je nádej a viera a z výšin dá sa lepšie viesť odhodlaný boj proti zhubným temnotám. "A kto by bol vtedy na streche, nech zostupuje do domu." Veď je veľa sprostých ľudí, ktorí na kocku položia aj svoje vlastné spasenie, len aby si niečo z tuzemského majetku zachránili. "A kto by bol vtedy na poli, nech sa už nevracia domov, aby si uchytil vrchný obliek." Kto je už raz medzi kvetami milosti Božej a duševného života, nech sa nevracia pre jednoduché telegné požiadavky ta, kde ho môže pohroma zastihnúť. "Beďa vtedy ženám v požehanom stave a tým, čo koja." Beďa tým, ktorí pre rozličné záväznosti hatať sú v konani povinnosti k Bohu.

Hľa, Spasiteľ dáva pokyny a rady, aby sa jeho veriaci ratovali v dnoch stúženia a zahynutia Jeruzalema. Ale plať to aj pre mňa, aby som si ohránil vlastnú dušu pred všeobecnou skazou dnešného moderného víru.

Modlite sa, aby tento váš útek nepadol na zimnú dobu alebo na sobotu. — Zima je duševná depresia, vnútorná chladnosť, znechutenie. Veru v takom položení je aj ten najzbožnejší človek nevyočítavý, keď ho zastihne nehoda, alebo nápad nepriateľa. Práve keď čítame sa byť najpevnejšími, môže sa stať náš pád, ak pomocná Fuke Pána nás nezdrží. Všetko to závisí od jeho pomoci. Preto: modliť sa! Co sa roboty týka, Pán Ježiš sa obával, že v prípade nešťastia niektorí žido-kresťania, chcú zachovať sobotu, nerozumejúne by sa obetovali a ostali by v meste vystavení istej smrti. Kofki sú aj dnes medzi nami, ktorí sa tak nerozumejúne obetujú, viažu sa literám a neporozumiac duchu predpisov! Obeta je miestna tam, kde slúži na väčšiu slávu Božiu a kde je v prospech Cirkvi.

Brat Jozef Kovach na večnosti

Yonkers, N. Y. — Spolok sv. Jána Krstiteľa, č. 44 KJ je v smútku, lebo dňa 11. septembra zomrel nám dňoročný člen brat Jozef Kovach, ktorý bol horlivým členom od mladosti. Pochovaný bol 14. septembra na krásnom cintorine Gatesheaven, ktorý sa nachádza v blízkosti Tarrytown, N. Y.

Nebohý zanecháva veľmi zronenú manželku Helenu a dve dcéry. Jedna je ešte slabobná a druhá vydatá za R. Hottmiestera, nemeckého rodu. Zanecháva i dvoje vnúčat a brata v štáte Pennsylvania a mnoho príbuzných.

Brat Kovach sa narodil v Lehighon, Pa., pred 66 rokmi. Celý svoj život pracoval pre tunajšiu veľkú spoločnosť Edison a len minulý rok prestal pracovať, keď dovŕšil 65 rokov, čas odpočinku a dnes je už na večnom odpočinku.

Nemôžem vynechať, aby som neopísal dobré a nasledovania hodné skutky nebhého. Svoj život zasvätil spolku Najsvätejšieho Mena Ježiš pri našej osade sv. Alžbety na východnej 83. ulici, kde nateraz blahodarne účinkuje Mgr. Alexander Butkowský pri veľkej pomoci dp. Jozefa Pacachu. Tento spolok sa založil pred 41 rokmi a nebhý bol jeho zakladateľom.

11. septembra bola druhá neďeľa v mesiaci a v našej newyorskkej diecéze je druhá neďeľa Najsvätejšieho Mena Ježiš. Nebohý pristúpil k sv. spovedi a sv. prijímaniu pri sv. omši o 9. hodine ráno. Hoci býval na nižnej strane mesta, nikdy nevynechal svoju povinnosť. Našou obýčajou je, že raz do roka máme spoločné raňajky a k rátku schôdzku. Teda nebhý bol v posväcujúcom stave Okolo 11. hodiny sa rozlúčil s nami, nie netušiac a ani len slovom nespomenúc, že sa necíti dobre. Popoludní pozeral televíziu. Manželka Helena pošla pripraviť večeru. Keď ho volala, už spal večným spánkom. Aký život, taká smrť. Ježiško neopusti nikoho, kto sa pod Jeho ochranu utiekla.

Ako som spomenul, nebhý bol zakladateľom spolku Mena Ježiš a blízko 35ročným úradníkom. Za 25 rokov neprerajte ho finančným tajomníkom a zatým predsedom a teraz zastáva úrad podpredsedu. Ako svoj úrad, tak aj iné povinnosti vždy vykonával svedomito. Najprv mesačne sv. prijímanie, spoločné, okresné a divízie výročné oslavy, ktoré každoročne máme počúť palmovou neďelou. Naša 3. divízia usporiada pochod s požehnaním včelky pri inom kostole. Októbrovi slávnosť sme mali na Polo Grounds. Bola to ťažká práca pripraviť oltár a sediská pre kardinála, dakedy aj pre dvoch. Zväzve sme tam boli až do 8. hodiny večer. Nebohý včelky bol prítomný. Spomínam to preto, lebo s nebhým som spolupracoval, odkedy sa m pristúpil k nim po prisťahovaní do New Yorku.

Spolková omša sa zomreleho bude 13. novembra o 9. hodine, lebo je to našou obýčajou. Spomenul som tu niektoré väzby nebhého, na ktorých nebhý bral živú účasť, a preto milý Ježiško sa mu odplatil tým najväčším darom usmúť večným spánkom v posväcujúcej milosti. Dnes nebhý sa raduje v nebeskom kráľovstve, ktoré si v Mene Ježišom zaslúžil.

Milý brat, odpocívaj v pokojnosti.

S bratskou úctou

Juraj J. Polcha

Kračajme teda cestou, ktorú nám označil život Krista Pána. Chvilu, dni a roky plynú; kým žijeme, pracujeme za Boha, za dušu, za pokojnú smrť a večnú blaženosť. Zákon Boží bud' nám našim plným pravidlom a hlas svedomia stále zachovávanou smernicou. Za Boha všetko obetujeme, proti Bohu nič nepodnikáme. Nech naša vernosť k Bohu je taká, aby sme v súdny deň boli pokladaní za verných služobníkov Božích, ktorí sú hodní cez celú blaženú večnosť požívať priateľstvo a otcovskú priazeň milosrdného Boha v lone večnej slasti.

STRIEBORNÉ JUBILEUM PHILIPOVÝCH



Binghamton, N. Y. — Br. Michal Phillip a jeho spanilá manželka Mária oslávili dňa 23. októbra 25ročné jubileum svojho manželstva. Jubilanti v neďelu ráno o 10. hodine pristúpili k sv. prijímaniu so svojimi deťmi, rodičmi, rodinou a priateľmi. Sv. omša slúžil za nich dp. Jozef Kríspinský, farár osady sv. Cyrila a Metoda vo Warren, Ohio. "Dp. Kríspinský počas kázne vyzdvihol meno Phillip ako meno významné ešte pri zakladaní tejto osady. A tiež poznamenal, že bol to on, čo sobášil týchto jubilantov pred 25 rokmi v mestčku Struthers, Ohio. Vyzdvihol prácu brata M. Phillipa ako dobrého jednotára, ktorý neúnavne pracuje za Jednotu dlhé a dlhé roky, čo je i dôkazom, že pri poslednom zjazde v meste Washington, D. C., bol poctený Jednotou ako čestný pokladník KJ.

Jubilanti po sv. omši s rodinou, príbuznými a priateľmi boli na obede v hoteli, ktorým ich prekvapili dcéry Mária Helena a Karolína. Pri obede, ktorý bol na ich počesť, bolo 150 ľudí. Dp. Kríspinský predriekol modlitbu a podakovanie, a tak nasledovalo fotografovanie. Potom sme sa poberali do domu br. Phillipa, kde boli prichystané chutné slovenské zákusky, občerstvenie a potúženie, ktoré bohato prichystali naše žienky.

Priatelia prichádzali zblízka i zďaleka stisnúť si pravicu s jubilantmi i prajúcim od Boha mnoho zdravia.

Nemyslím, že bude od vecí, keď tu spomeniem veľký a sfachetný cieľ, ktorý náš kardinál Spellman začal. Je to finančná zbierka 25 miliónov dolárov na nové školy, ktoré sú nám v terajšom čase veľmi potrebné. Má sa postaviť nový seminár a 4 nové vyššie školy. Stojí to veľa. Ale pri dobrej vôli môže sa suma nielen doŕšať, ale aj prevýšiť. Ja úprimne odporúčam našim rodákom Slovákom vypoľahať a darovať, hočí to aj trochu boli. Ale keď pohliadneme 50-60 rokov nazad, kto postavil naše terajšie gymnázia a školy, ktoré mnohé a mnohé naše slovenské deti navštevovali? Koľko našich slovenských kňazov vyudili? Treba sa nám starať o budúcnosť, lebo naši za morom sú utlačení a o ich budúcnosť musíme sa teraz my starať. Nech nebude ani jednej slovenskej rodiny v New Yorku, aby neoferovala na tento sfachetný cieľ, lebo je to veľmi vážne a pri dobrej vôli sa zaiste dá vykonať. Odporúčam tento sfachetný cieľ každému.

S bratskou úctou

Juraj J. Polcha

a zo srdca všetko najlepšie na mnohé roky šťastného manželstva. Videli sme na stá blahoprajných kariet zo všetkých končín od jednotiev rozstratených na americkom území. Videli sme dary a darčeky zblízka i zďaleka, lebo veď rodina Phillipových je dobre známa medzi Slovámi a hlavne jednotármi, lebo brat Phillip nechýba na zjazdoch, ani na konvenciách. On je tam i so svojou rodinou, a to na body, ktoré si zaslúžil prácou za Jednotu. Videli sme prichádzať mnohých známych i z okolitých miest i z vzdialenejších okoliev.

Jubilanti majú 3 dcéry slovenského ducha, ktoré sú hrde na svojich rodičov. Sú to: Helena, Karolína a Anna.

Ešte raz našim jubilantom Phillipovým aj touto cestou blahoželáme, aby dobrotivý Boh im doprial zdravia, aby sa takto mohli dožiť i zlatého jubilea svojho manželstva. Toto vám z hlbín srdca prajú vaši

Biskup McShea ďakuje KJ

My dear Mr. Sabol: On behalf of the clergy and laity of the Archdiocese of Philadelphia, I send you this expression of deepest gratitude for the Resolution adopted by the Board of Directors of the First Catholic Slovak Union. The sentiments contained in the Resolution are a great tribute to the memory of our beloved Cardinal O'Hara who accomplished so much good during his lifetime. May God grant him eternal rest!

With every best wish for yourself and all the members of the Union, I am Very cordially yours, Joseph McShea, Administrator

Modlitba za slovenských mučeníkov

(Dokončenie z 1. strany)

vydavateľstiev, skonfiškovaní kľáštorného majetku, zlikvidovanie všetkých úskromných škôl, vyucovanie náboženstva na školách vymenili kurzami komunistickej ideológie, semináre pozatvárali a budovy používa vláda, biskupské úrady sú pod dozom

Slovákov z Clevelandu a z okolia pozývame na večer 23. októbra do kostola sv. Benedikta. Príďte sa pomodliť za prenasledovaných bratov a sestry a vypočujte si kázne z povolaných úst.

Usporiadateľstvo

rom vlády s komunistickými zamestnancami, všetky náboženské rády rozpustili, nemocnice zhabali, tisíce kňazov a veriacich uväznili, prakticky všetku súkromnú pôdu vlada zhabala, na nutebné roboty sa musí chodiť ešte i v neďelu, deti zoberú do komunistických kámpov v neďelu ráno, aby nemohli ísť do kostola; počúvanie cudzích vysielaciek je zakázané a trestá sa väzením, všeobecný systém vyzvedačskej siete je v plnej práci, hranice sú uzavreté ostatným drotom, nabitými elektrinou a stráženými tisícami vojakov, ktorí majú rozkaz zastrelť každého, kto sa pokúša o útek.

Päť slovenských biskupov bolo za posledných 10 rokov vo väzení. Biskup Ján Vojtašák, 82ročný, bol prepustený minulého leta, ale bol opäť uväznený na jeseň. Biskup Pavol Gojdič zomrel nedávno vo väzení. Biskup Valšil Hopko bol prepustený po 9 rokoch. Bol nemocný a jeho nervy boli otrasené. Biskup Michal Buzalka a biskup Stefan Barnáš, ktorých pobyt je neznámy, sú stále vo väzení.

Asi tisíc z 3 tisíc slovenských kňazov bolo uväznených a tisíce veriacich taktiež. Mnohí sa navrátili s podkopákov zdravím. Mnohí zomreli vo väzení. Šírenie komunistickej ateizmu neprestáva ničť vieru na Slovensku.

Gréckokatolícky obrad vlády zrušila. Na jeho miesto postavila prešovskú diecézu s ortodoxným patriarchom a všetkých gréckokatolíkov zadelil do tejto ruskej ortodoxnej cirkvi. Asi 200,000 slovenských katolíkov je východného obradu. Asi 80-85% Slovákov je rímskokatolíkov.

Traja slovenskí biskupi — biskup Čarsky, biskup Nécey a neďavno z väzenia prepustený biskup Pobožný — sú pod stálym dozorom komunistického štátu vo svojich kanceláriách.

Jediný seminár v Bratislave je pod prísnu vládnou kontrolou. Minulý rok bolo vysvätených 8 kňazov pre celé Slovensko. Tohto roku 12. I napriek odmietaniu viacej ako 150 mladých mužov sa prihlásilo na kňazské štúdium v plnom vedomí dvoch skutočností: 1) Ak ich odmietnu, ako to väčšinou býva, budú navždy poznačení. 2) Ak ich prijmu, budú ich krížiť komunistickou ideológiou, ktorá ich má prevychovať, aby slúžili režimu. Toto naznačuje, že i napriek teroru, prenasledovaniu, konfiškácii majetkov, atď. príslušníci katolíckej Cirkvi majú silnú vieru.

Slovákov z Clevelandu a z okolia pozývame na večer 23. októbra do kostola sv. Benedikta. Príďte sa pomodliť za prenasledovaných bratov a sestry a vypočujte si kázne z povolaných úst.

Usporiadateľstvo

NA OKRAJ DIELA NEPORAZITEĽNÉ

UNCONQUERABLE, by Joseph Paucó. Vantage Press, New York 1958.

Pod červenou boľševickou knutou novopovstávajúci literatúra, ak to len možno nazvať literatúrou na takzvané slovenské národné povstanie a komunistickú éru, ktorú s

ním pritiahl na Slovensko, Nikdy azda v dejinách nebola pravda tak zauškovaná a príznačná ako v týchto chvíľach spevov na "povstanie", ktoré ani so slovenským ani s národným slovom nemožno spájať, ale naím ho jedno-ducho a pravdivo označí ako Chruščovovo podujatie na podmanenie Slovenska. Cím ľahšie okovy založili a ufaňujú na šíju národa, ako i jeho ducha, tým viac sa ho snažia opojiť, či skôr otráviť hymnami o "vydobytkoch" toho "povstania" a výhodami "oslobodenia" komunistickými hordami, v ktorých zápätí pídumúžicki zradcovia národa, inak verní súdruhovia "rodnej" strany, si vylievajú a vylievajú diaboliskú sadistickú zlosť vo zverstvách proti ľudskej dôstojnosti svojich bratov.

To monotónne opakovanie výdobytkov komunistického oslobodenia má byť anesthetickou ihlou, ktorá má rozprešťať a poľahčť slobodný rozlet ducha národa, aby sa nemohol vzopäť na odpor proti červenému hydru. Ale napriek stálemu umývaniu mozgov rozpätie slobodného slovenského ducha nemožno spustiť na červené okovy. Zväzve a stále sa on dvíha a láme putá otrokára a vznáša sa k mohutným slovenským horám, kde tóňa rozložitých mocných starodávnych dubov poskytuje dočasnú skrýšu na obnovenie sil, zahojenie rán a na prípravu na ďalší úpornejší boj za pravé oslobodenie spod karikatúry komunistického oslobodenia.

Paucóva kniha Neporaziteľní je epopejou hrdinov tejto slobody. Založená na dramatických kontrastoch hroznej skutočnosti prenasledovania a útľaku a pritom na druhej strane titanského vzopätia tohto prometheusovského národného ducha, túžiacieho po oslobodení a občianstve, je úchvatnou hymnou na hrdinov regnutých a z každého povolania a životného stavu. Je to kniha o zajať napínať a veľmi zaujímavá. Kniha sa zložená na skutočnostiach, tragických i nádejných. Kniha nie všedných napínavostí, lebo kde by sme čakali odpor proti komunistom a ich zbabelým pomáhačom vedený na podklade zásady oko za oko, zub za zub, čo je všedné v iných lacných knihách, tu vidíme odpor založený na preduchovnelom chápaní dôstojnosti človeka, odpor vedovaný spod zorného uhla konečného poslania a určenia človeka: Spásy a záchranu.

Vidieť, že Paucó nielen pochopil ideál týchto bojovníkov, ale i poznal ich spôsob boja. Kniha podľa mien je fikciou, ale podľa opisovaných skutkov je históriou bezprostrednej minulosti a ľahkej úpornej prítomnosti. Pre povrchných čitateľov ona môže byť i kameňom úrazu a kontroverzie. Knihu vrele odporúčame a tešíme sa, že i slovenský originál sa objavuje na pokračovanie v Jednote a veríme, že čoskoro vyjde i knižne.

Rev. J. Rekm

Prato veď i ci podzemného hnutia každý prípad násilnosti proti národu, každý prípad zrady a zbabelosti posudzujú individuálne a spod zorného uhla nie pomsty, ale nápravy a rehabilitácie. Kresťanské podzemné hnutie nie je vedené ideami benešovskej a komunistickej bezusnej pomsty a vyvrhovania sa na ideologických protivníkoch, ale ideálom obnovenia zreštauovania všetkého v Kristovi a pre Krista. A v tomto ponímaní či už kňaz alebo laiky spolupobojník v podzemí je si vedomý nadprirodzenej hodnoty duše i boľševika i jeho zbabelého kolaborátora a vidí svoje poslanie nie tak v trestných prostriedkoch samých z sebe, ale v trestaní ako prostriedku k náprave a duchovnej prevýchove pobiľditeľho.

Táto stránka Paucóvej knihy je niektorým čitateľom neznáma, alebo azda cudzia i protivná. Veď ich zvedavosť a dychtivosť po západných cowbojkoch by azda čakala viac násilníckych akcií zo strany podzemia proti komunistickým okupantom. Úspechy podzemia z tejto stránky by boli v očiach vedúcich hnutia odporu pochybné a škodlivé pre národ, ktorý už i tak krváca toľké časy z premoňných rán. Kým prevýchova a rehabilitácia je pravou a mocnou základňou pre výstavbu budúceho oslobodenia. V tomto je veľa hodnota Paucóho diela, lebo on je možno z prvých, tu na tomto svetaďiele, čo na príklade slovenského podzemného hnutia ukázal, ako pracujú kresťanské podzemia kdekoľvek v ujarmených krajinách.

Komunizmus je nielen hospodársky brutálny systém, ale je mystické telo satanovo. Preto žiadne odporové hnutie pozostávajúce čiste z materiálnych spôsobov boja proti tomuto mystickému telu satanovému nemôže mať trvalý úspech, ak sa ono nevedie účinnou ideológiou mystického tela Kristovho. A tento ideál obnovenia kráľovstva Božieho je vedúcou hviezdou hrdinstva našich protikomunistických bojovníkov v kraji, ktorí sú tak výstižne charakterizovaní a vykreslení v Paucóvom diele.

Vidieť, že Paucó nielen pochopil ideál týchto bojovníkov, ale i poznal ich spôsob boja. Kniha podľa mien je fikciou, ale podľa opisovaných skutkov je históriou bezprostrednej minulosti a ľahkej úpornej prítomnosti. Pre povrchných čitateľov ona môže byť i kameňom úrazu a kontroverzie. Knihu vrele odporúčame a tešíme sa, že i slovenský originál sa objavuje na pokračovanie v Jednote a veríme, že čoskoro vyjde i knižne.

Rev. J. Rekm

VÁS OSVEDČENÝ POSOL DO STARÉHO KRAJA
DUNAJ PARCEL EXPRESS SERVICE 2631 So. Ridgeland Ave., Berwyn, Ill. (Chicago sub.)
JE PRIPRAVENÝ K VAŠIM SLUŽBAM I K TÝMTO VIANOCIAM
DO STARÉHO KRAJA POSIELAME:
• DOLÁROVÉ TUŽEK-CERTIFIKÁTY na každú sumu, za ktoré Vaš možu v TUZEK predajniach výhodne nakúpiť ľubovoľný tovar každého druhu;
• TUZEK-ové POTRAVINOVÉ BALIKY priamo z do domu Vašej rodiny alebo známych;
• TUZEK TOVARY KAŽDÉHO DRUHU;
• LIEKY — MEDECINY na lekársky recept i bez receptu;
• BOHOSLÚŽEBNÉ RÚCHA, KOSTOLNÉ POTREBY, BREVIÁRE, MODLIACE KNIŽKY;
• KOSY z najlepšej ocele, ktoré netreba dlhý čas vyklepávať,
• a mnohé exportné TOVARY ZÁPADNEJ EURÓPY.
NAJVIŠODNEJŠÍ NÁKUP BABUŠIEK Z USA ZA ZNÍŽENÉ CENY!
Delinky z Austrie
Švajčiarske kašmírky
Japonské šatfalky
Kartúňky z Č-SR
Kašmírové šály
NÁŠA ŠPECIALITA
Popri plastíkových obrusoch rozličného druhu máme prekrásne VIANOČNÉ PLASTIKOVÉ OBRUSY, ktorých vzorok sa hodí aj pre iné svätobčné príležitosti.
5 KUSOV LEN ZA \$7.50 vrátane poštovného.
Babulky a plastíkové obrusy v USA ne posiaľ len pre zákazníkov z MŽE.
Každý, kto od 1. októbra do 31. decembra L. r. cez našu firmu nakúpi hoľaký tovar či už pre vlastnú potrebu, alebo zaile balíky hoľakého druhu alebo peňozný dar do starého kraja v hodnote \$150.00 alebo viac, dostane od nás do daru krásny VIANOČNÝ importovaný OBRUS.
Drahí krajanis!
Naša firma je slovenská. Sme členmi slovenských organizácií, ktoré podporujeme morálne i finančne. Cenové sme bez konkurencie a poskytneme zákazníkovi najprávejšie také výhody, ako mnohé neslovenské firmy. Preto sa uchádzame o Vašu priazeň, pripomínajúc Vám heslo: SVOJ K SVOJMU A NIE PROTI SVOJMU!
ŠTEFAN KRAMÁR
Úctive oznamujeme, že sme rozšírili naše služby o SLUŽBU CESTOVNÚ. Cestovanie do starého kraja ako aj rozličné európske cesty vybavujeme ako každú inú cestovnú kanceláriu.
Cenníky tuzexových tovarov, liekov, babušiek, obrusov a všetkých iných tovarov ako aj bližšie informácie Vám na požiadanie obratom a nezáväzno pošle:
DUNAJ Parcel Express Service
2631 SO. RIDGELAND AVE.
BERWYN, ILLINOIS (Chicago Sub.)

# Jednota

Katolícky týždenník — Catholic Weekly

VYCHÁDZA KAŽDÉ STREDOU — ISSUED EVERY WEDNESDAY

Prvá katolícka slovenská jednota

Redaktor PHILIP A. HROBÁK Editor



The "JEDNOTA" is the oldest and most influential Slovak Catholic Weekly. It is the official organ of the First Catholic Slovak Union of America...

Doyle bez podpisu alebo osobné úradky "Jednota" nepřijma. Doyle, oznámenia a ohlášky pre budúce čísla treba mať v tlačiarňi...

NÁKLAD — CIRCULATION: 39,917

Table with subscription rates for different regions: Pro Ameriku, Pro Kanadu, Pro Európu, United States, Canada, Europe.

Address: "JEDNOTA", P. O. Box 150, MIDDLETOWN, PENNA. Bell Telephone: Middletown WHitney 6-5431

Nedeľa 24. po Sv. Duchu, Ochrannosť 23 Utorok — Cecília, p. a muž, spartolenská Mat. 24 Streda — Klement I., pápež NOVEMBER 1960 24 Štvrtok — Ján z Krísta, reh. 20 Nedeľa — Felix z Valois 25 Piatok — Katarína, p. a muž, 21 Pondelok — Obet. Panny Márie 26 Sobota — Konrád, Martin

## S BOHOM, "ŽENSKÁ JEDNOTA"

Koncom augusta bol som nemilo prekvapený, keď som sa dozvedel, že úradný orgán I. K. S. Ž. J. sa už nebude tlačiť u nás. V poslednom čísle Ženskej Jednoty (25. augusta) sme čítali, že "v mesiaci septembri nevyjde žiadne číslo nášho orgánu, lebo pod novou redaktorkou, ktorú sme si zvolili na mimoriadnej schôdzi hlavného úradu dňa 1. augusta 1960, náš orgán vyjde v novom formáte, a to vo forme časopisu, a bude vychádzať raz do mesiaca."

Vedeli sme, že Ž. J. zmení formát svojho časopisu, lebo sme podali ponuku na "nový" orgán Ž. J., ale nevedeli sme o mimoriadnej schôdzi hlavného úradu Ž. J., na ktorej sa rozhodlo, že "nový" časopis sa nebude tlačiť u nás.

Posledné číslo Ž. J. sme tlačili v stredu 24. augusta 1960. O dva dni neskôr dostal som list od h. tajomníčky Ž. J., v ktorom mi "úradne" oznámila, že Ž. J. nebude sa ďalej tlačiť u nás a čakovala nám za prikladnú kooperáciu v minulosti. Ale o tom, čo sa stalo s našou ponukou, ani slova. Preto som písal p. Z. Matušáčkovej 6. septembra, ale dodnes nemám od nej žiadnu odpoveď.

O vydávaní orgánu Ž. J. v novom formáte začal som dopisovať s redaktorkou dp. Jurajom L'ubom a tajomníčkou P. O. Ž. J., s. Miženkovou ešte v poslednej štvrti roku 1958. Hlavné tajomnícke s. Matušáčkovej som písal 29. októbra 1959, kedy som jej oznámil, že som poverený oznámiť, že I. K. S. J. je ochotná zakúpiť potrebné stroje pre našu tlačiareň, len aby sme mohli i naďalej vydávať Ž. J. Písal som tiež, že sa naoveril hlavný predseda KJ, brat Michal Vargovič zief sa zo Ž. J., aby som mohol vysvetliť vec dopodrobna. Prosil som pri tom, aby mi dali vedieť, kedy by bolo najvhodnejšie s nimi sa ziať. Na tento list som dostal odpoveď od s. Matušáčkovej 26. augusta 1960, teda o desať mesiacov a 25 dní po tom, čo rozhodol hlavný úrad Ž. J., že nový orgán dáva tlačiť iným.

So sestrou Miženkovou, ktorá bola predsedkyňou príslušného výboru, vymenili sme si viaceré listy od roku 1958. Poslali sme jej ponuku aspoň dva razy, posledný raz 5. apríla 1960. Na tento posledný list nemáme žiadnej odpovede dodnes.

Pomer medzi nami bol veľmi priateľský a dobrý: príkladne sme spolupracovali s redaktorkou dp. Jurajom L'ubom, OSB, a s hl. úradom Ž. J. vyše 22 rokov a predtým ná. J. predchodca. Preto tým ťažšie padlo mi rozhodnutie Ž. J. 1. augusta 1960. Ale ešte bolestnejšie je, že nemám vysvetlenie, prečo sa tak rozhodlo. Všetko ohľadom "nového" orgánu robilo sa akosi tajne. Ale prečo? Všetko zo strany našej Jednoty boli sme ochotní urobiť všetko, len aby sme mohli naďalej tlačiť nový orgán Ž. J. Pred mesiacom písal som aj p. Helene Kočanovej, hl. predsedkyňi Ž. J., aby som sa dozvedel, čo sa vlastne stalo, či vedela o našej ponuke, o našej ochoťe, atď., ale ani od nej nemám dodnes odpoveď.

Naňko sa povie, že príslušné hlavné úradníčky mi nemusia odpovedať a vysvetľovať. Môžem veľkodušne aj to prijať, ale poviem tiež, že správanie sa príslušných úradníčiek v tejto veci sa ma boľne dotklo. Všetok som i ja členom Ž. J.; aj moja manželka a deti. Platíme na administráciu K. J., aj na administráciu Ž. J. Ide to teda z jedného vrečka. A to, zaiste môžem tvrdiť aj o ďalších tisícoch v našej I. K. S. J., ktorí sú členmi Ž. J. alebo majú v nej svoje manželky a detery. Nuž, čo si máme myslieť, keď hlavný úrad Ž. J. rozhodol dať prácu "nového" orgánu iným a nie nám? Azda preto, aby ten druhý mohol ťažiť proti nám?

V ústave K. J. tuná v Middletowne vychovávali sme deti po zomrelých členoch K. J., ale aj Ž. J. A to pod tými istými podmienkami. Ešte aj dnes prijímame sroty po zomrelých členoch Prvej Katolíckej Slovenskej ŽENSKEJ Jednoty bez toho, aby sa za ne platilo viac ako za siroty K. J.

Tieto riadky píšem len preto, aby naša jednotárska verejnosť vedela, čo sa stalo, aby som nemusel odpovedať jednotlivým členom, keď píšu o "novom priroku" v Ž. J. ohľadom orgánu Ž. J. Myslíme, že takto vyhneme aj špekulácie, ktorá nikomu nepomôže. Len škoda, že po toľkých rokoch hlavný úrad I. K. S. Ž. J. rozhodol bez nás proti nám. Mali sme a stále máme spoločné záujmy. Preto myslím, že lepšie by bolo bývalo, aby sme ešte tesnejšie spolupracovali v prospech týchto záujmov. No, nestalo sa tak. K. J. má za sebou 70 rokov a Ž. J. 68 rokov. Zrejme je, že roky nás nezblížili,

ale akosi rozdvajili. Brat a sestra nemohli sa lepšie porozumieť alebo dorozumieť, lebo ten bratsko-sesterský pomer medzi našimi "hlavnými" nielen že sa nezachoval, ale sa zhoršil. A to možno len futovať.

Verte mi, nie je ľahko povedať "s Bohom" úradnému orgánu Ž. J.!

FILIP A. HROBÁK, správca tlačiarne I. K. S. J.

## PRAŽSKÝ A MOSKOVSKÝ KOLONIALIZMUS

Koloman Murgas

Ešte sa vraciame k epizóde, ktorá sa odohrala na valnom zhromaždení Spojených Národov v New Yorku. Sovietsky diktátor Chruščov — ako sa pamätáte — navrhol valnému zhromaždeniu, aby sa rokovalo aj o problém kolonializmu.

Bezpochyby šéf medzinárodného komunizmu chcel zatať do živého a pokoriť slobodný svet, ktorému pripisoval kolonialistické chůtky. A zle-nedobre na západniarov, lebo vraj dodnes veľkú časť sveta zotročuje vo forme brutálneho kolonializmu.

Je ozaj zaujímavé zistiť, kto vlastne udelil štátnu samostatnosť desiatkam afrických a ázijských národov v povojnovom čase. Boli to Francúzi, Angličania a Belgičania, čo sa zriekli svojich bývalých kolónií, ba priam pomáhali africko-ázijským národom, aby si mohli čo najskôr spravovať svoje krajiny samostatne a slobodne. Bol to teda slobodný svet, čo začal rúcať starý koloniálny systém a dopomáhať nesamostatným národom, aby si vytvárali nezávislé štáty.

Zatiaľ však je pravdou, že za železnou oponou ani jeden národ nemal možnosť vyhlásiť si štátnu samostatnosť. A túto možnosť nebude mať, naňka, dovtedy, pokiaľ Moskva bude vládnuť nad stredo-európskym priestorom. Chruščov útok proti západniarom v súvisi s kolonializmom vyznel prakticky proti Moskve a Prahe, ktoré v ríši komunistických režimov predstavujú ostatné bašty kolonializmu.

Iba v tom mal pravdu Chruščov, keď zdôraznil, že definitívny zánik kolonializmu je len otázkou doby. Skutočne iba čas rozhodne, dokoľko ešte budú pražskí kolonialisti utláčať Slovákov.

Pozrime sa ešte, ako reagovali na tento podivný návrh ruského diktátora oficiálni reprezentanti Prahy, ich propagačné tribúny a aké stanovisko zaujal k veci samotný slovenský národ. V bratislavskom rozhlasu, uverejňiac zprávu o Chruščovom rozhodnutí predložiť problém kolonializmu valnému zhromaždeniu Spojených Národov, i hneď pripojili, že za sovietsky návrh hlasoval aj pražský minister zahraničných vecí, Václav David.

Ozaj nevieme, prečo sa táto bezvýznamná zprávička tak vypuklo zverajnia. Ved' kedyže hlasovala Praha proti Sovietskemu svazu? Ani raz! Ba nejestvuje nijaký komunistický štát, ktorý by bol mal čo len raz guráž hlasovať v medzinárodných ustanovizniach proti svojmu chleboďarcovi Sovietskemu svazu.

Teda Davidov hlas za sovietske Rusko nijako a nikoho neprekvapil. David hlasoval proti kolonializmu, hoci pražská vláda je ešte kolonialistickjšia než moskovská. A preto bumerang, hodený do New Yorku, musel sa zákonom logiky vrátiť späť a dopadnúť na Prahu.

V Sovietskom svaze jestvuje totiž aspoň formálne akási samostatnosť. Niektoré národy, ako Bielorusi a Ukrajinci, majú svoje vlády (pravda, komunistické) a dokonca aj osobitné reprezentácie v Spojených Národoch. Praha však tohto roku zrušila aj tú byľku autonómie, ktorú ešte Slovensko malo a pretvorila ho dokonca na takzvaný kraj, čo sa prakticky stotožňuje s úplným kolonializmom.

Súdrh David dokázal, že kolonializmus je hanbou pre celý svet. Povedal, že dnes už človek preniká do vesmíru a na druhej strane sú celé národy v koloniálnom otroctve.

V časech nukleárných vymožeností, keď sme v predever letu človeka do vesmíru, západné krajiny rad-radom udeľujú štátnu samostatnosť africko-ázijským národom a likvidujú odväzňa a definitívne všetky druhy kolonializmu. Taliansko dostalo napríklad osobitnú poctuvalu od Somálska, ktoré kedysi bolo talianskou kolóniou. Taliani dokonca urýchlili proces politickej zrelosti somálskeho národa, ktorý má dnes svoj samostatný štát, dirigovaný domorodými politikmi, čo vyšli z osobitných talianskych škôl.

Súdrh David sa však ani slovom nezmenil o Slovensku, kde pražský kolonializmus je naozaj hanbou pre celý svet.

Podpisujeme plne Davidove slova, že nemožno udržiavať národy v koloniálnom otroctve. Až potom, keď dá Praha slobodu a nezávislosť Slovensku, bude možno povedať, že konečne dochádza k súmraku aj v sovietsko-komunistickom kolonializme.

Pokiaľ však Slovensko nebude mať osobitnú delegáciu v organizácii Spojených Národov, ako ju má Kongo, Madagaskar, Ghana alebo Guinea, dovtedy bude platiť smutná skutočnosť, že iba za železnou oponou jestvuje kolonializmus.

A ešte jedna poznámka, ktorú David vybral zo sovietskeho propagandistického magazínu, ale ktorá vystrelila proti nemu: pražský minister zahraničných vecí poukázal na príklady niektorých afrických krajín, ktoré donedávna boli kolónie, ale dnes sú už samostatnými štátmi. Hovoril, že nové nezávislé štáty v Afrike a v Ázii dokázali, že sú schopné vyvíjať sa podľa vlastných zásad.

My k tomu dodávame, že ide o národy nekultúrne, negramotné, hospodársky zaoštalé a necivilizované. Až, teraz, pravda; vďaka slobodnému svetu, tieto národy sa vyvíjajú cestou všeobecného pokroku a vedia si spravovať svoje veci samy.

Prečo teda David útočil proti Angličanom, Francúzom a Belgičanom, ktorí práve zúčtovali s kolonializmom a umožnili africkým národom ísť vlastnou cestou štátnej samostatnosti dopredu, dohaň kultúrne nedostatky a stať sa účinnou zložkou celého ľudstva? Preto, že bol ševik. A tento bolševik zabudol pripojiť, že také Slovensko s vyše 1,100-ročnou kultúrou, táto civilizovaná krajina s vyspelým priemyslom a poľnohospodárstvom, dodnes nemá ani tie práva, aké majú černoši v Guinei a v Ghane.

Aj toto je dokument, že Slovensko je zretiazkované a že je kolóniou červenej Prahy.

Preto bolo celkom namieste, ak zástupcovia slobodných krajín prijali Chruščovov návrh, aby sa rokovalo aj o kolonializme. Ale celkom múdro pripojili, že sem treba zaradiť aj Tibet (kolónia čínskych komunistov) a Maďarsko (kolónia Rusov). Prírodzene, aj otázka Slovenska a

vôbec všetkých akolonizovaných krajín v stredovýchodnej Európe takto by sa mala dostať na prílehlavé medzinárodné fórum.

Čo Chruščov s Davidom chcel, to aj dostal. Ich iniciatíva sa obrátila proti nim samotným. A to bola ďalšia a vari najtvrdšia porážka komunistov v New Yorku.

V bratislavskom rozhlasu po tomto vyhlásení súdruha Davida priam zúrili. Komunistická propaganda sa vyrútila proti "americkej masinérii, ktorá zaradila do programu bezesné provokácie". Komunisti chceli hovoriť o kolonializme. Ak sa však mal logicky kolonializmus preniesť na krajiny za železnou oponou, potom to už bola pre červeny provokácia.

Tak hovoria v Prahe a v hlavnom meste českej kolónie na Slovensku, v Bratislave.

Britský minister zahraničných vecí Lord Home v londýnskom parlamente 2. novembra povedal: "Nikdy som nevidel tak bezcitný pokus miešať sa do veci Konga, ako to urobili soviety. Je ozaj bezohľadné, ak Rusi sa vyhlasujú za čampiónov protikolonializmu".

Ale čo máme povedať my Slováci, na adresu súdruha Davida?

## NA ADRESU ČESKÉHO NÁRODA

Ďaleko je 28. október roku Pána 1918. Ďaleko je i 30. október tohto istého roku. Vošli do dejín tieto dáta, ku ktorým sa viažu udalosti tak vyslásenia česko-slovenského štátu, ako Martinskej deklarácie. Jedno treba povedať v súvislosti s týmito udalosťami: stali sa tieto v svojom čase a mali svoju dejinnú úlohu. Posudzujúc ich z hľadiska dneška, treba však povedať: patria minulosti a nové udalosti ich prerástli. Nemožno na nich stavať prítomnosť a tým menej osnovať budúcnosť.

Keby sa pri a po rozpadnutí Rakúsko-Uhorska bol vytvoril český štát na jednej strane a slovenský štát na strane druhej, tak by tu boli základne, na ktoré by sa český národ, ako aj slovenský národ, museli vytrvať vracat. V posledných októbrových dňoch roku 1918 však sa vývinom vtedy daných okolností vytvoril štát česko-slovenský. Nemohol sa vytvoriť nikdy predtým. Museli byť dané určité duchovné, politické i medzinárodné okolnosti. A nemohol sa česko-slovenský štát vytvoriť ani po tom októberi roku 1918. Co je však pri tejto veci veľmi závažné, je to, že česko-slovenský štát by sa nemohol vytvoriť ani dnes. Niet pre takéto štátny útvar duchovných, politických a psychologických predpokladov.

Na veci treba hľadieť celkom triezvo a bez vášne. Osnova česko-slovenského štátu, ktorú mali na mysli českí patrioti i slovenskí národovci tak doma, ako aj v zahraničí, bola založená na určitých politických a štátoprávnych skutočnostiach. Bolo zrejme od počiatku, že tu dva národy idú do spoločného štátneho zväzku na podklade rovnocennosti a rovnoprávnosti. Pittsburská Dohoda celkom jasne a Martinská Deklarácia spôsobom príliš nehluchým dávali zrejme na vedomie, že česko-slovenský štát bude štátom českého a slovenského národa, a že teda Česi budú pánni v svojej českej domácnosti a zase Slováci v svojej slovenskej domácnosti. Osnovatelia tohto štátu, ktorý vyrástol na politickom rumovisku Rakúsko-Uhorska po prvej svetovej vojne, nehovorili a nenapísali, že to bude štát "československého" národa. Taký štát by sa nikdy nebol zrodil.

Celá tá oslavná literatúra, ktorá v zrejmom rozpore s literou dohôd a čo je ešte závažnejšie s duchom týchto vzájomných dohôd medzi Slovámi a Čechmi sa usilovala dokázať jednotu "česko-slovenského" národa a jednotu česko-slovenského štátu ako nezmeniteľnú dogmu politickú a právnu, nie je viac, iba hrbou popísaného papiera. Na veci nič nemení, že argumenty tejto apologetickej, vášnivej, často príliš zlomyseľnej a jedom naplnenej literatúry prevládli. Násilnia bolo vždy dosť v dejinách národov. Ti, čo nad národom slovenským zvíťazili, nemôžu byť hrdí na toto víťazstvo.

Ak český národ, a lepšie rečeno, českí vedúci politici, sa dopustil veľkého omylu niekedy v dejinách, tak to bolo násilné obnovenie česko-slovenského štátu po II. svetovej vojne. Azda široké vrstvy českého národa si tento veľký a dejinný omyl ani do dôsledkov neuvedomili a ani doteraz neuvedomujú. Spáchané omyly sa ťažko platia v dejinách. Nie hneď po ich spáchaní. Ale iste neskôr. Dejiny sú často trepezlivé. Ale jedno je isté v nich, že neznašajú omyly a najmä nie takého druhu, ako bolo obnovenie česko-slovenského štátu násilím a za cudzej pomoci. Ozaj nebolo treba toho omylu. Český národ mal rovnú cestu k obnoveniu svojej štátnej nezávislosti vo forme svojho vlastného českého štátu.

Mohol tak český štát ako aj slovenský štát padnúť do oblasti sovietskej po II. svetovej vojne. Ale bolo by sa tak stalo proti výslovnej vôli národa českého i národa slovenského, alebo s ich vôľou. Ale v každom prípade by na túto dejinnú skutočnosť bol každý z týchto dvoch národov reagoval osobitne a niesol by osobitne za toto svoju historickú zodpovednosť. Isteže by sa udalosti tak na území českých krajín a Slovenska, ako aj v relácii medzinárodnej boli iný vyvíjali. Nemožno ešte teraz urobiť uzávery o dosahu iných českých a na "česko-slovenskej" dogme pracujúcich politikov. Ale jedno je isté, že táto vina nielen vo vzťahu k českému a slovenskému národu, ale vôbec vo vzťahu k strednej Európe je veľká.

I povrehní pozorovateľi, ktorí z cudziny sem tam navštívia Slovensko, vravia o veľkej nenávisti. Táto nenávisť je po toľkých zlych skúsenostiach s Prahou pochopiteľná. Táto skutočnosť by mala iste radiť viac príslušníkom českého národa, ako oficiálna vládna propaganda. A túto nenávisť, ktorú nosia Slováci v srdci, netreba rozduchovať so slovenskej strany. Tie je tam, pretože sú tam strašné činy českej politiky, ktoré nemôžu nič iné, iba nenávisť plodiť.

Bolo by iste dôkazom politickej a národnej zrelosti českého národa, keby pochopil príčiny tejto nenávisti slovenskej a keby v dôsledku tohto pochopenia odďaloval sa od politiky, ktorú zvyraňovali vedúci českí politici včera a dnes. Táto politika nebola a nie je zmyslom českých dejín a nezvyraňuje poslanie českého národa v dejinách. Keby zmyslom českých dejín bolo len to úsilie udržať násilne slovenský národ v spoločnom štáte, tragické by boli osudy českého národa. Dost bolo možnosť pochopiť slovenský národ i jeho skutočnú dušu, jeho skutočnú vôľu, jeho skutočné želanie.

To, čo, ktoré dnes je charakteristickým znakom vzťahov medzi českým a slovenským národom, môže sa nahradiť dobrom, spoločným dobrom. Prvý krok k nemu i tie ostatné musia urobiť príslušníci českého národa a konečne celé národné spoločenstvo české. Nie sú to Slováci, čo držia násilím český národ v politickom vazalstve. Ale je to naozaj.

# JADIERKA

Ročné schôdzky jednotárske spolky sú predo dvermi. Z prívetu brata hl. predsedu Michala Vargoviča sa dozvieme, čo sú vaše povinnosti. Dobro si všimnite tieto úpravy a podľa nich zariadte život a prácu v spolkoch.

Co sa nám zdá veľmi dôležité, to je to, aby sa popri zaslúžilých a naozaj pracovitých a čestných úradníkoch hľadali nové sily, ktoré by sa zaučili do práce v jednotlivých úradoch a postupne ich preberali.

A naše spolky majú aj iné povinnosti, ako odvádzať členské, zapisovať udalosti, ktoré sa odohrajú v rámci čísla. Ak ste si prečítali nedávne prejav dvoj našich slovenských duchovných-jednotárov, dpp. Jána Šenglára a Štefana Vlčeka, tak viete, o čo ide.

Ak niekto, tak jednotári musia napomáhať Katolícku akciu. Ak niekto, tak jednotári musia pracovať za silné združenie Slovenských Katolíkov. A to dnes má veľa povinnosti. V reči dp. Šenglára to bolo tak pekne vystihnuté.

Podobne od jednotárov sa očakáva, že budú podporovať Slovenskú Ligu. Spolky platia iba \$5.00 členské. Nuž keby každý spolok sa stal členom a keby z jeho lona vyšlo aspoň 10 členov — jednotlivcov, Slovenskej Lige by sme náležite pomohli. Bratia jednotári, patrite do kráľovstva slovenského ducha, nuž okrášľujte ho, zveľadujte ho, pestujte národné povedomie prostredníctvom národno-slovenskej organizácie, ktorú nám založil Father Furdek!

Ako sme na začiatku spomenuli, že treba venovať pozornosť mladším silám a doštvávať ich do úradov, tak zase zdôrazňujeme potrebu Áno, podporovať ju v jej snahách. Niektorí bratia to dobre pochopili a brat Haynák to pravdivelne a s náležitým dôrazom opakuje, že spolky majú pomáhať svojim mladým členom napríklad pri štúdiu.

Máme i bohatšie spolky s úctyhodnou pokladnicou. Nuž ak peniaze nasuldať do vašej kasy starí otcovia alebo steovia, prečo by vnuk alebo syn nemohol z nich dostať pomoc, ak ju potrebuje? Dajme mu ju a on si zapamätá a ako vďaka jednotárske dieťa bude myslieť na svoj spolok i potom, keď dospeje.

A naučme sa ešte jedno: odmieňajme uslovných mladých jednotárov, hlavné študentov dobrými knihami. Učme Slovákov čítať a rozumieť slovenskej veci. Lebo priznajme sa: Všetci sme sa v Amerike naučili. Vieme pracovať, statočne si zarábame na každodenný chlieb, plníme si povinnosti voči krajine, niet ponos na nás. Ale tak trochu hanbí sa nám treba, že málo čítame. My o tom vieme, lebo máme skoro presné záznamy, ako sa kupujú knihy medzi Slovámi.

Nuž keď sme sa my nenaučili kupovať knihy, nátežite podporovať svojú tlač, tak aspoň svojim deťom a vnukom povedzte, že nielen z chleba je živý človek, ale z každého dobrého slova, ktoré prijme do seba a podľa neho sa zariadenje. O Slovensku a o Slovákoch máme dnes už hodnotné knihy aj v angličtine, teda nech není jedného jediného spolku, ktorý by tieto knihy nerozšíril medzi mladými jednotármi!

Smutný zprávy z jednotárske spolky je stále mnoho. Tak číslo 647 KJ v Chicagu stratilo brata Mateja Šimeka, ozaj vzácného človeka, manželka Anna a Simčková,

horlitécky za našu slovenskú, hlavne katolícku tlač a spisbu. Dobrotivý Boh nech prijme jeho šťastnú dušu na milosť.

Brat August Hurban z Allentown nám oznámil, že v škole slovenčiny majú vyše 90 žiakov. Je to zjav veľmi potešiteľný a my zase loq blahozeláme našim bratom jednotárom, ktorí sa dali do organizovania, tohto nasledovala hodného podujatia.

Boli sme na slove s br. Jozefom Krajsom dpp. hlavným dozcom IKSJ, ktorého manželka a detky tiež chodia do večernej školy slovenského jazyka v Allentown. Povedal nám, že škola je vzorná a učiteľ, dp. Bonaventúra S. Buc, O.F.M., je skvelý odborník. Všetci si ho hneď na začiatku občúbili a jeho metóda sa páči i mladým i tým v mužnom veku.

Dobre je počť takéto zprávy. Bodaj by ich bolo viac hlavne z väčších miest, kde sa slovenčina viac tráti ako kdekoľvek inde, lebo Slováci sú tam roztratení a tak odpátni mnoho ráz od slovenského kostola, od spolkov, ani medzi sebou nemajú veľa príležitosti hovoriť po slovensky.

Miže bolo stretnutie združeniarov v Lansforde, v kostole sv. Michala Archanjela, pri hrobe budovateľa. Oblasť br. Martina Kopúnka a potom na ročnej schôdzke. Vzdlali sme zaslanému počtu nášmu združeniarskemu apoštolovi a sľúbili sme si pokračovať v jeho šľapajach.

Na znak úcty ku Kopúnkovu dieľu Oblasť zvolila za tajomníka jeho synovca, nadaného Štefana Kopúnka, obchodníka z Lansfordu a u dobre známeho pracovníka. Je známy nielen medzi Slovámi, ale i ostatnými občianmi tohto banického mestočka.

The officers and members of Belle Valley Branch 472, paid tribute to Right Reverend Monsignor Andrew R. Biros, Supreme Chaplain of the First Catholic Slovak Union, a local son on his elevation to a Domestic Prelate by our Holy Father Pope John XXIII at a banquet, Sunday, November 6 at the Corpus Christi Church Auditorium, Belle Valley, Ohio.

The festivities opened with Benediction at the Corpus Christi Church with Reverend S. J. Pekalla, pastor of St. Philomena Church, Caldwell, Ohio, celebrant, assisted by Rev. James A. Dirker, pastor of Corpus Christi and Rev. Rudolph Wargo, pastor of St. Michael Church, Carlisle, Ohio, who is Monsignor Biros' nephew. Very Reverend Monsignor Stephen R. Laca and Monsignor Andrew R. Biros were present in the sanctuary.

Immediately following the Benediction a banquet in honor of Monsignor Biros was held in the church auditorium with all members of Branch 472 KJ in attendance. The priests in attendance were Very Rev. Msgr. Stephen R. Laca, Rev. Rudolph Wargo, Rev. James A. Dirker, Rev. S. J. Pekalla. Also in attendance were Mayor Edward Baily and his wife, Miss Ann Biros, Mrs. Mary Wargo, Mrs. Susan Novicky, sisters of Msgr. Biros; John Wargo and wife, a nephew of Msgr. Biros; Joseph Mota, president of the Toronto-Brysville Okras; Michael Herick, Chairman of the executive committee. An address was delivered by Cyril M. Ferenczak, Director of Athletic Activities of the First Catholic Slovak Union.

The evening's festivities began with Presentation of the Colors by the Junior Order members of the First Catholic Slovak Union of Belle Valley, Robert Mizik, John Hargay and Michael Hrinok. The pledge of allegiance was said by the assemblage and God Bless America was sung by all present. Grace before the meal was said by Rev. Rudolph Wargo.

After the meal the toastmaster Mr. Harold Archer, president of the Holy Name Society of Corpus Christi parish and member of the local Jednota branch, introduced the first speaker of the evening, Rev. James Dirker, who extended hearty congratulations on behalf of Corpus Christi parish and welcomed their native son back to the Belle Valley community. Mr. Archer then introduced the guests and the Belle Valley Branch 472 KJ officers: Michael Mizik, president; Joseph Macenko, vice president; Joseph Thomas, recording secretary; Michael Hrinok, financial secretary and Elder of the Junior Branch; Michael Zeleznik, treasurer.

Monsignor Stephen Laca read from a souvenir "First Mass" card which was given at Msgr. Biros' First Mass celebration in Belle Valley, Ohio, on June 18, 1922, and spoke of his many pastoral activities since that date. Truly an "spring life for any youth to follow."

Congratulations from the First Catholic Slovak Union's Supreme President Michael J. Vargovich and its directors to Msgr. Biros and all the Jednotars of Belle Valley, Ohio, were conveyed by Cyril M. Ferenczak, Director of Athletic Activities of the KJ. The Director of Athletic Activities reviewed the accomplishments of Msgr. Biros since his early childhood and priesthood to the present day. The activities of Msgr. Biros, his kindness and generosity to the Slovak people has been enormous. As an obedient servant in our Lord's vineyard since his ordination, he has set up parishes in the diocese of Steubenville, Ohio, at the request of His Excellency Bishop Miasia. At present he directed the expansion of the Sisters' convent. As the First Catholic Slovak Union's chaplain, Msgr. Biros is following the ideal of Rev. Stephen Furdek by introducing and bringing to the fold of the First Catholic Slovak Union all Slovaks not only in the Toronto, Ohio, area but also in the surrounding communities. He has played a key part in the expansion of Branch 373 with success and influence of the highest caliber. His motto is "For God and Country," which was the inspiration of Rev. Stephen Furdek, founder of the First Catholic Slovak Union, which is now celebrating the 70th anniversary of its founding in 1890, and the 100th birthday of its first president, George Onda.

In conclusion the Director of Athletic Activities asked all members of Branch 472 to do their part in the membership drive so that the First Catholic Slovak Union may grow even larger in the future. He emphasized that the members alone can make this venture a success. He prayed God long live Msgr. Biros, long live the supreme officers, Jednota members and most of all may the Jednota live forever.

Monsignor Biros in his address expressed his gratitude for the tribute which was shown to him by this banquet and urged all in attendance to work zealously for the growth and expansion of the First Catholic Slovak Union. He requested that all Slovaks and people of Slovak heritage join immediately, as the opportunity and privilege is theirs as Slovaks, and by all means should not be left on the outside. He explained the fine work of the First Catholic

Slovak Union in the building of churches, convents for nuns, the Jednota orphanage and the numerous charitable donations which totaled over six million dollars. He thanked the good Lord for his elevation to the monsignorship, the fine people of Belle Valley and Branch 472 for this fine tribute.

Michael Hrinok presented Monsignor Biros with a fine pen and pencil set with his inscription on behalf of the officers and members of Branch 472. He also expressed his thanks and blessing to the officers in charge of the fine banquet and also the cooks who prepared such a fine meal under the supervision of Mary Schott. The hostesses must also be commended for the fine job of serving throughout the banquet.

Rev. S. J. Pekalla, Caldwell, O., said the benediction upon the conclusion of the banquet.

Good luck and good Monsignor Biros.

Cyril M. Ferenczak, Director of Athletic Activities.

M. Tomaswick Rolls 569 Series in Jednota Branch 200 Ladies Bowling League

The Zagnuts dropped to second place by losing 2 points to the Almond Joys who lately have been enjoying the winning combination that has been theirs for the past weeks. Pacing the Joys for their margin of victory was Vickie Marenek with a 454 series which kept the Zagnuts pushing throughout the session. Jo Przenica countered with a 474 series and was aided by Mary Ann Right's 460 series but fell short of the mark.

The ladies from Mars swept the Good N Plenty for 3 points on the merits of Nellie Smulik's 466 series with Mary Marenek picking up the slack with a 442 series which made the task much more easier. For the Good N Plenty Rose Cieply came in with a 448 set and C. Grossman a 423 set.

The Mallo Cups in their three game win over the Milky Ways knotted first place with the Chunks and this was attained with the fine bowling of Millie Tomaswick's 569 series which was some nice bowling and was aided nicely by Jennie Halas who kicked in a 445 set. For the Milky Ways Albina Kovach was high with a 434 series.

The Chunks preserved their lead with a sweep of three games over the Power House kegglers who seemed to have run out of steam in this session. Dolly Lunick had a feasible evening with a 487 series with Millie Vulgan throwing in a 455 and Yolanda Valek a 435 series. The Power House quintet which was hampered by one blind shovled Adair Groves with a 425 and Mary Surovic with a 407 series.

With all the teams so close to the top this could be anybody's show in the next few weeks. In first place are the Chunks and Mallo Cups all tied up, who are followed closely by the Zagnuts who are 1 point out, while the Good N Plenty are 1 and a half points out, Mars 2 point behind and the rest of the teams three to four points short of first place. We shall see who will be who as the weeks go by.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Chunks, Mallo Cups, Zagnuts, etc.

High team set: Chunks 1723. High individual set: Millie Tomaswick 569. High individual game: Millie Tomaswick 190.

ZAGNUTS table with columns W, L, S, and player names like R. Popolis, Dummy, M. A. Right, etc.

ALMOND JOYS table with columns W, L, S, and player names like M. Humonik, P. Przenica, J. Humenik, etc.

MARS table with columns W, L, S, and player names like B. Nikleach, L. Zilla, N. Smulik, etc.

GOOD N PLENTY table with columns W, L, S, and player names like C. Grossman, R. Cieply, A. Panchick, etc.

MILKY WAYS table with columns W, L, S, and player names like A. Kovach, M. Pankaucuk, A. Przenica, etc.

MALLO CUPS table with columns W, L, S, and player names like J. Halas, L. Kudelka, E. Tomaswick, etc.

POWER HOUSE table with columns W, L, S, and player names like M. Surovic, Dummy, D. Zahradnik, etc.

CHUNKIES table with columns W, L, S, and player names like J. Cippel, Y. Valek, M. Vulgan, etc.

SPORTS

National Slovak Singles Classic

Taking the lead on the first squad in the handicap division was Robert Stacey of Sharon, Pa., rolling games of 164, 205, 136, 187, 242, 182, plus 144 pins handicap for a 1330 gross. His 1180 was good for second place actual.

Larry Tuma of Lorain, O., took the lead in the actual division with games of 206, 173, 202, 201, 225 and 182 for a net of 1189. Tuma with a 203 average is competing at scratch.

HANDICAP DIVISION Robert Stacey, Sharon, Pa. 1330 John Demany, Indiana, Pa. 1308 Joseph Gluvna Sr., Lorain, O. 1208 Adam Blakely, Lorain, O. 1203

ACTUAL DIVISION Larry Tuma, Lorain, O. 1189 Robert Stacey, Sharon, Pa. 1186 John Demany, Indiana, Pa. 1185

HIGH GAME Robert Stacey, Sharon, Pa. 242

Nick Oresick and Sky Skukalek Roll 1367 Total

Congratulations to two fine bowlers hailing from Ford City, Pa., members of the First Catholic Slovak Union's Branch 200, who on the branches own bowling lanes have had a night that will be with them for many years.

The evening was October 20th and the league play was the Branch 200 Men's Jednota Tenpin League when Nick Oresick a member of the Pirates and Sky Skukalek, a member of the opposing Yankees were rolling on lanes 7 and 8, showed the league some fine bowling. Nick Oresick had games of 228, 223 and 241 for a great 692 series, which is the highest in the Branch 200 league's short history. Nick displayed fine control as he had a total of 22 strikes and only missed three with two—of them being splits.

Nick's 692 is the highest sanctioned series rolled at the C. U. Lanes so far this year. This was countered by Sky Skukalek who made a bid to match Nick's score as he rolled games of 201, 282 and 222 for a total of 675, but fell short by a matter of 17 pins. In Sky's series he matched the amount of strikes which was 22 and missed 4 which had two splits. The total pinfall for the two kegglers was 1367 and it was the highest ever attained in a league play by two men bowling on a pair of lanes in the history of the Slovak Catholic Union's bowling lanes.

The moral of the story is that these two men opposed themselves and even with Nick Oresick's 692 series, his team fell victim of a three point loss to Sky Skukalek's quintet. The Yankees were more in depth in their over 500 bowlers than were the Pirates. All we can say, Nick, is that may this accomplishment make an imprint in the records of the bowling lanes of the C. U. and displayed in view of all the members that will cross their thresholds. Our congratulations to you Sky Skukalek for a fine series rolled and may the two of you have many more repeats and who knows if one of you won't hit that coveted 300 game. I surely hope so. Once again congratulations and may your strikes be more than your misses in the future.

PIRATES table with columns W, L, S, and player names like A. Ondrusek, S. Vojtilla, J. Kahat, etc.

YANKEES table with columns W, L, S, and player names like J. Kovalik, J. Thomaswick, V. Skukalek, etc.

INDIANS table with columns W, L, S, and player names like A. Stolar, P. Kozuch, Dummy, etc.

PHILLIES table with columns W, L, S, and player names like V. Labutka, B. Sackj, S. Kovach, etc.

SENATORS table with columns W, L, S, and player names like C. Przenica, Dummy, Dummy, etc.

CRUZZERS table with columns W, L, S, and player names like J. Spisak, B. Tomasiak, J. Krupa, etc.

BRUZZERS table with columns W, L, S, and player names like J. Zilla, Dummy, L. Ritehey, etc.

DOGGERS table with columns W, L, S, and player names like C. Janovsky, Dummy, Dummy, etc.

PIRATES table with columns W, L, S, and player names like J. Zilla, Dummy, L. Ritehey, etc.

YANKEES table with columns W, L, S, and player names like J. Kovalik, J. Thomaswick, V. Skukalek, etc.

INDIANS table with columns W, L, S, and player names like A. Stolar, P. Kozuch, Dummy, etc.

PHILLIES table with columns W, L, S, and player names like V. Labutka, B. Sackj, S. Kovach, etc.

SENATORS table with columns W, L, S, and player names like C. Przenica, Dummy, Dummy, etc.

that they could salvage was 2 points in their session with the Dodgers. J. Morandini led the attack with a 530 series while for the Dodgers it was G. Hrabovsky with a 568 series. The Orioles are now enjoying fourth place and are a matter of 4 points out of first place.

The Pirates went down to defeat for 3 points even with Nick Oresick's fine display of bowling as he posted a league high series of 892 which was comprised of games of 228, 223 and 241 with A. Kahat kicking in a 507 series at the hands of the Yankees who in turn was countered by Sky Skukalek's 201, 252, 222 for a 675 series. It looked like a match of pros between these two men but even though Nick posted higher than Sky did, the Yankees had more depth in the 500 series as A. Station posted a 574 and Vic Skukalek a 567 set.

The White Sox lost their hold on first place by the upset which was given to them by the Indians as they were able to salvage only 1 point in the evening's session. Pacing the Indians to victory was Jim Hrabovsky with a 637 set. For the White Sox it was V. Schmaus with a 527 and J. Vulgan with a 527 series who countered and tried to offset the fast moving Indians.

The Phillies dropped the Senators for 2 points thus giving them a hold on third place and this was attained by the fine bowling of S. Kovach who marked a 537 followed by D. Grossman's 507, V. Labutka's 506 and B. Sackj's 505 series. For the Senators who once again were hampered by blinds, were led by Tom Dinga's 567 series with A. Baran coming in with a 549 series.

The Braves slid into first place by virtue of a 3 point victory at the expense of the Cardinals with F. Knottke showing the way with a 577 series aided by T. Ondrusek's 505 series. For the Cardinals it was P. Przenica with a 478 series that showed high in the box scores.

The Orioles slipped one point further from first place as all

us the answer. You can rest assured that they all will be doing their best.

The Rigelsky Builders staggered Haselton No. 2's bid for a gain on the league leaders by stunning them with a 3-1 defeat with E. Rigelsky pacing the attack with a 509 series followed by Ambrose Drapcho's 550 and S. Leskovansky's 528 series which proved to be more than enough for the victors. For the losers Carl Walko came through with a 515 series with Steve Franks closely behind with a 560 series.

The Youngstown Branch 682 made the biggest gain of the event and they upended the Boardman Golf Range for 4 points which gave them a gain on the league leaders of 2 points. Team captain Mike Krupa was in there pitching with John Pompara as they posted series of 502 and 516, respectively that set a fast pace for the losers. Marty Kollar with his 525 series showed best for the Boardman Golf Range but was way short of the mark.

The E. J. Baron Co. bounced back after a streak of losses to come back to take their revenge on the Struthers quintet as they emerged victorious with 3 points to their credit with Ed Onderko leading the attack with his 492 series aided by John Bobby's 474 set. John Kozusko came through with a 535 series and Robert Yohman a 483 series for the losers which was not enough to salvage more than the 1 point which they had captured.

The Graniche TV Service has found the winning combination in their match with the Poling and Bacon squad who were undermanned for 4 points and the big gun of the evening was Don Hutter with a 514 series aided by W.

The Kleen Rite Cleaners were the victims of a 3-1 pasting in their session with the Haselton No. 1 on November 6th in the Youngstown Jednota tenpin loop. Andy Drurnak hitting a 664 series was the leading aggressor with S. Schriber kicking in a 540 and J. Franko a 516 series which helped to attain the margin of victory. John Ferenczak and Al Ferenczak countered with sets of 534 and 490, respectively but fell short of the goal.

The Rigelsky Builders staggered Haselton No. 2's bid for a gain on the league leaders by stunning them with a 3-1 defeat with E. Rigelsky pacing the attack with a 509 series followed by Ambrose Drapcho's 550 and S. Leskovansky's 528 series which proved to be more than enough for the victors. For the losers Carl Walko came through with a 515 series with Steve Franks closely behind with a 560 series.

The Youngstown Branch 682 made the biggest gain of the event and they upended the Boardman Golf Range for 4 points which gave them a gain on the league leaders of 2 points. Team captain Mike Krupa was in there pitching with John Pompara as they posted series of 502 and 516, respectively that set a fast pace for the losers. Marty Kollar with his 525 series showed best for the Boardman Golf Range but was way short of the mark.

The E. J. Baron Co. bounced back after a streak of losses to come back to take their revenge on the Struthers quintet as they emerged victorious with 3 points to their credit with Ed Onderko leading the attack with his 492 series aided by John Bobby's 474 set. John Kozusko came through with a 535 series and Robert Yohman a 483 series for the losers which was not enough to salvage more than the 1 point which they had captured.

The Graniche TV Service has found the winning combination in their match with the Poling and Bacon squad who were undermanned for 4 points and the big gun of the evening was Don Hutter with a 514 series aided by W.

The Kleen Rite Cleaners were the victims of a 3-1 pasting in their session with the Haselton No. 1 on November 6th in the Youngstown Jednota tenpin loop. Andy Drurnak hitting a 664 series was the leading aggressor with S. Schriber kicking in a 540 and J. Franko a 516 series which helped to attain the margin of victory. John Ferenczak and Al Ferenczak countered with sets of 534 and 490, respectively but fell short of the goal.

The Rigelsky Builders staggered Haselton No. 2's bid for a gain on the league leaders by stunning them with a 3-1 defeat with E. Rigelsky pacing the attack with a 509 series followed by Ambrose Drapcho's 550 and S. Leskovansky's 528 series which proved to be more than enough for the victors. For the losers Carl Walko came through with a 515 series with Steve Franks closely behind with a 560 series.

The Youngstown Branch 682 made the biggest gain of the event and they upended the Boardman Golf Range for 4 points which gave them a gain on the league leaders of 2 points. Team captain Mike Krupa was in there pitching with John Pompara as they posted series of 502 and 516, respectively that set a fast pace for the losers. Marty Kollar with his 525 series showed best for the Boardman Golf Range but was way short of the mark.

The E. J. Baron Co. bounced back after a streak of losses to come back to take their revenge on the Struthers quintet as they emerged victorious with 3 points to their credit with Ed Onderko leading the attack with his 492 series aided by John Bobby's 474 set. John Kozusko came through with a 535 series and Robert Yohman a 483 series for the losers which was not enough to salvage more than the 1 point which they had captured.

The Graniche TV Service has found the winning combination in their match with the Poling and Bacon squad who were undermanned for 4 points and the big gun of the evening was Don Hutter with a 514 series aided by W.

The Kleen Rite Cleaners were the victims of a 3-1 pasting in their session with the Haselton No. 1 on November 6th in the Youngstown Jednota tenpin loop. Andy Drurnak hitting a 664 series was the leading aggressor with S. Schriber kicking in a 540 and J. Franko a 516 series which helped to attain the margin of victory. John Ferenczak and Al Ferenczak countered with sets of 534 and 490, respectively but fell short of the goal.

The Rigelsky Builders staggered Haselton No. 2's bid for a gain on the league leaders by stunning them with a 3-1 defeat with E. Rigelsky pacing the attack with a 509 series followed by Ambrose Drapcho's 550 and S. Leskovansky's 528 series which proved to be more than enough for the victors. For the losers Carl Walko came through with a 515 series with Steve Franks closely behind with a 560 series.

The Youngstown Branch 682 made the biggest gain of the event and they upended the Boardman Golf Range for 4 points which gave them a gain on the league leaders of 2 points. Team captain Mike Krupa was in there pitching with John Pompara as they posted series of 502 and 516, respectively that set a fast pace for the losers. Marty Kollar with his 525 series showed best for the Boardman Golf Range but was way short of the mark.

The E. J. Baron Co. bounced back after a streak of losses to come back to take their revenge on the Struthers quintet as they emerged victorious with 3 points to their credit with Ed Onderko leading the attack with his 492 series aided by John Bobby's 474 set. John Kozusko came through with a 535 series and Robert Yohman a 483 series for the losers which was not enough to salvage more than the 1 point which they had captured.

The Graniche TV Service has found the winning combination in their match with the Poling and Bacon squad who were undermanned for 4 points and the big gun of the evening was Don Hutter with a 514 series aided by W.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Moravecs, Gress, Vatahas, etc.

YUHAS table with columns W, L, S, and player names like M. Yuhus, B. Sasko, E. Yuhus, etc.

MORAVECS table with columns W, L, S, and player names like J. Kozar, Mgt. Kozar, J. Zelinsky, etc.

YUHAS table with columns W, L, S, and player names like M. Yuhus, B. Sasko, E. Yuhus, etc.

DURKAYS table with columns W, L, S, and player names like E. Gress, M. Tomasiak, H. Superfisk, etc.

VATAHAS table with columns W, L, S, and player names like F. Superfisk, J. Shandor, M. Vataha, etc.

BOARDMAN GOLF RANGE table with columns W, L, S, and player names like T. Balog, R. Thomas, M. Kollar, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

YOUNGSTOWN 682 table with columns W, L, S, and player names like M. Krupa, J. Pompara, R. Smap, etc.

SEND ALL SPORTS NEWS TO: CYRIL M. FERENCZAK 2633 Cooper Street Youngstown 2, Ohio

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L and team names like Kleen Rite Cleaners, Haselton No. 2, etc.

JEDNOTA, STREDA, 16. NOVEMBRA 1960 STRANA 5

Catawauqua Gains First Place In Eastern Pennsylvania Jednota Major League

Catawauqua took over the lead in the Eastern Pennsylvania Jednota bowling league by beating Egypt 2 games to 1, while Bethlehem dropped 2 games to Cementon. Leading Catawauqua to their victory was captain Soltis with a 542 with A. Zucic having a 512. For Egypt it was T. Hudak who bowled his first set of the season for Egypt with a 555. All of the Egypt boys 50

Sirotnak's Lead 'By Slim Margin'

The Sirotnaks squeaked out a 2 point victory over the third place Krajsa bowlerettes in the November 2nd session with once again A. Toth pacing the attack...

TEAM STANDINGS table with columns W, L, and scores for various teams like Sirotnaks, Sabols, Krajsas, Ungvarskys, Medlens, and Puhallas.

High team game: Krajsas 527. High team set: Sabols 1408. High individual set: Mary Marovich 362.

SEROTRNAKS table listing individual players and their scores, including L. Coulter, A. Domino, C. Kielar, etc.

KRAJSAS table listing individual players and their scores, including M. Mihalek, C. Karaffa, E. Karaffa, etc.

PUHALLAS table listing individual players and their scores, including P. McBride, C. Kasmarik, D. Steinbaugh, etc.

UNGVARSKY table listing individual players and their scores, including A. Reed, J. Geer, G. Zebak, etc.

MEDLENS table listing individual players and their scores, including D. Cassin, M. Odorich, K. L. Chontos, etc.

SABOLS table listing individual players and their scores, including B. Domino, B. Magyar, N. Kasmarik, etc.

Gross Team Cuts Moravec's Lead In Donora Jednota Duckpin League

The Gross quintet's 2 point victory over the Yuhus squad cut the league leaders lead to one point and this was wholly attained on the fine bowling of A. Gress, team captain as he posted a big 211 single game and a 438 series aided by J. Bludis' 383 and Joe Bozick's 379 series which proved to be the margin of victory...

J. Krupa a 367 series, but that was not enough to catch up.

TEAM STANDINGS table with columns W, L, and scores for teams like Moravecs, Gress, Vatahas, Durkays, Kovaciks, Bdziks, Yuhus, and Krupas.

High team game: Gress 707. High team set: Kovaciks 1890. High individual set: J. Zelinsky 521.

DURKAYS table listing individual players and their scores, including E. Moravec, E. Gress, M. Tomasiak, etc.

VATAHAS table listing individual players and their scores, including R. A. Yatsko, J. Shandor, M. Sanko, etc.

MORAVECS table listing individual players and their scores, including Mgt. Kozar, M. Kozar, J. Kozar, etc.

KOVACIKS table listing individual players and their scores, including S. Muha, S. Ceryak, N. Herman, etc.

YUHUS table listing individual players and their scores, including J. Kovach, M. Yuhus, B. Sanko, etc.

GRESS table listing individual players and their scores, including J. Bludis, C. Swartz, Mgt. Bludis, etc.

BADZIKS table listing individual players and their scores, including M. Kozar, J. Dolnack, J. Kozar, etc.

KRUPAS table listing individual players and their scores, including J. Krupa, J. Majoris, B. Tomasiak, etc.

ST. ANDREW BRANCH 24 table listing individual players and their scores, including A. Kuhar, J. Spisak, A. Hanis, etc.

ST. MARY BRANCH 428 table listing individual players and their scores, including M. Ungarsky, J. Husak, J. Bludis, etc.

ST. JOSEPH BRANCH 450 NO. 2 table listing individual players and their scores, including R. Marek, J. Zoldak, A. Balbin, etc.

ST. MICHAEL BRANCH 507 table listing individual players and their scores, including E. Kujava, F. Medvec, Blind, etc.

ST. MARTIN BRANCH 202 table listing individual players and their scores, including M. Cech, Blind, J. Dobrovic, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L, and scores for teams like Zagnuts, Chunkies, Mallo Cups, and Good N Plenty.

Zagnuts... Chunkies... Mallo Cups... Good N Plenty...

POWER HOUSE

POWER HOUSE table listing individual players and their scores, including M. Surovic, Schaffhauser, D. Zahradnik, etc.

MALLO CUPS table listing individual players and their scores, including J. Halas, L. Kudelka, E. Tomasiak, etc.

CHUNKIES table listing individual players and their scores, including J. Cappel, Y. Valek, M. Vulgan, etc.

MILKY WAYS table listing individual players and their scores, including A. Prazenica, E. Labutka, Dummy, etc.

MARS table listing individual players and their scores, including B. Nikleach, L. Zilla, N. Smulik, etc.

ALMOND JOYS table listing individual players and their scores, including M. Humepek, V. Marcinik, J. Humepek, etc.

GOOD N PLENTY table listing individual players and their scores, including C. Grassman, D. Falsetti, A. Panulik, etc.

J. Cervenak Jr. Rolls 618 Series In Cleveland Jednota Furdek Okres League

John Cervenak Jr. flashed the form that brought him high average honors last year with a terrific 618 series coupled with Hank Javorek's workmanlike 555 set...

TEAM STANDINGS table with columns W, L, and scores for teams like St. Michael, St. Joseph, St. Mary, etc.

ST. ANDREW BRANCH 24 table listing individual players and their scores, including A. Kuhar, J. Spisak, A. Hanis, etc.

ST. MARY BRANCH 428 table listing individual players and their scores, including M. Ungarsky, J. Husak, J. Bludis, etc.

ST. JOSEPH BRANCH 450 NO. 2 table listing individual players and their scores, including R. Marek, J. Zoldak, A. Balbin, etc.

ST. MICHAEL BRANCH 507 table listing individual players and their scores, including E. Kujava, F. Medvec, Blind, etc.

ST. MARTIN BRANCH 202 table listing individual players and their scores, including M. Cech, Blind, J. Dobrovic, etc.

TEAM STANDINGS table with columns W, L, and scores for teams like Zagnuts, Chunkies, Mallo Cups, and Good N Plenty.

Zagnuts... Chunkies... Mallo Cups... Good N Plenty...

Jednota Branch 95 Increases Lead In St. Mark's Holy Name League

The Branch 95 Jednotars just keep rolling on their merry way as they seemed to find the winning combination with their 3 point victory over their fraternal brothers the Jednota No. 2 Bonnie Cleaners...

POWER HOUSE table listing individual players and their scores, including M. Surovic, Schaffhauser, D. Zahradnik, etc.

MALLO CUPS table listing individual players and their scores, including J. Halas, L. Kudelka, E. Tomasiak, etc.

CHUNKIES table listing individual players and their scores, including J. Cappel, Y. Valek, M. Vulgan, etc.

MILKY WAYS table listing individual players and their scores, including A. Prazenica, E. Labutka, Dummy, etc.

MARS table listing individual players and their scores, including B. Nikleach, L. Zilla, N. Smulik, etc.

ALMOND JOYS table listing individual players and their scores, including M. Humepek, V. Marcinik, J. Humepek, etc.

GOOD N PLENTY table listing individual players and their scores, including C. Grassman, D. Falsetti, A. Panulik, etc.

JEDNOTA 95 table listing individual players and their scores, including Walter, Glaser, Figura, etc.

JEDNOTA 3 GEREGACH table listing individual players and their scores, including Kolsun, Vavrek, S. Janik, etc.

JEDNOTA 3 BONNIE CLEANERS table listing individual players and their scores, including J. Redmerski, Rohal, A. Sabol, etc.

JEDNOTA 3 GEREGACH DRUGS table listing individual players and their scores, including Kolsun, Vavrek, S. Janik, etc.

PIT OIL table listing individual players and their scores, including Csenesik, Iorio, Poluha, etc.

ST. JOHN BRANCH 228 Hits Win Column In Lorain Slovak Home League

The St. John Branch 228 bounced back in the October 29th session of the Lorain Slovak Home Social League to take 3 points from the National Pharmacy with John Doslak and Ed Hromada being the big boys with series of 558 each receiving aid from Joe Cisarik's 503 set...

NATIONAL PHARMACY table listing individual players and their scores, including P. Sackett, A. Gluvna, P. Urbanek, etc.

ST. JOHN BRANCH 228 table listing individual players and their scores, including J. Cisarik, J. Ganobisk, G. Hudacek, etc.

ST. JOHN SPLITS WITH NSS In the November 2nd session the St. John Branch 228 fought the NSS Branch 160 to a split with John Doslak pacing the attack for the Jednotars with a 487 series aided by J. Ganobisk's 466 and J. Lisicky's 465 series...

Weekly Calendar Of Feasts Days

November 20 - Twenty-fourth Sunday after Pentecost. Generally this date is the feast of St. Felix of Valois, Confessor. He was the son of the Count of Valois...

November 21 - Presentation of the Blessed Virgin. This feast commemorates the presentation of the Blessed Virgin Mary in the Temple at Jerusalem at the age of three by her parents, St. Joachim and St. Anne.

November 22 - St. Cecilia, Virgin-Martyr. She lived in the second century and is one of the most famous martyrs of the early Church. The patron saint of musicians was of noble birth. She is said to have been tortured and martyred for her Faith in her own mansion, which later was converted into a church...

November 23 - St. Clement I of Rome, Pope-Martyr. A first century convert, he was the third successor to St. Peter, who had consecrated him a bishop. His famous epistle to the Corinthians restored order in the Church in Corinth. He governed the Church as Pope for about 10 years and died as an exile and martyr under Trajan about 100.

November 24 - St. John of the Cross, Confessor-Doctor. He was born near Avila, Spain, in 1542 and was ordained a priest in the Carmelite Order in 1567. Influenced by St. Teresa of Avila, he founded the Discalced Carmelites, and his work was formally approved by Pope Gregory XIII in 1580. He underwent many trials, was persecuted and imprisoned. He died in 1604. He was canonized by Pope Benedict XIII in 1726, and named a Doctor of the Church by Pope Pius XI in 1926.

November 25 - St. Catherine of Alexandria, Virgin-Martyr. She was put to death by means of an engine fitted with a spiked wheel, about the year 310 in Alexandria, during the reign of Maximinus Daza. According to legend, before her martyrdom she met and vanquished 50 pagans in arguments on philosophy and for this reason is considered the patroness of philosophers.

November 26 - St. Sylvester, Abbot. He founded the Silverstine Congregation of Benedictines, sacrificing a brilliant ecclesiastical career to do so. He overcame many difficulties in establishing his institute, and died at the age of 90 in 1267.

Catholic Group Scores Racism In School Fight

Detroit (NC) - A Catholic agency has entered a community school fight by condemning racial segregation. The Detroit archdiocesan committee for Human Relations quoted a 1958 statement of the U. S. Bishops that said: "Legal segregation, or any form of compulsory segregation, in itself and by its very nature imposes a stigma of inferiority upon the segregated people..."

SENATE UNIT WARNS SUCCESS OF REDS WITH MOBS WILL MEAN VIOLENCE ON "LABOR SCALE" STUDY ANALYZES COMMUNIST TACTIC OF EXPLOITING RIOTS TO PROMOTE THEIR OBJECTIVES

Washington (NC) - A Senate sub-committee has warned that communist success in manipulating anti-American mob violence will encourage them to "further efforts" in this field on "a larger scale." The warning was made by the Senate Internal Security Sub-Committee in a special staff study of the anti-American riots in various parts of the world which have claimed headlines so often in recent years.

Beginning in 1948 with the violence in Bogota, Colombia, during the Ninth Inter-American Conference, the study surveys communist techniques in stirring up or using riots in Caracas, Venezuela, in 1953; La Paz, Bolivia, in 1949, and most recently last May and June in Tokyo.

The study notes that "in some Latin American countries, and in Japan, Communist parties controlling an insignificant minority of the total votes cast, have resorted to the policy of manipulating and inciting mobs to accomplish political and diplomatic objectives in the interest of Soviet Foreign policy."

The purpose of this communist tactic has been to defeat the objectives of the U. S. government and to "humiliate its spokesmen and representatives."

The study states that the U. S. government has not in the past been properly prepared for such occurrences. The communists have not made the mistake of acting too openly in these affairs. As the study notes, "for the most part the communists operate behind the scenes, making use of uninformed and excitable teenagers, students, and illiterates."

A favorite technique of the Red trouble makers has been to exploit economic problems and nationalist emotions, according to the sub-committee findings. In their actual carrying-out, anti-American riots have closely paralleled the tactics taught in special schools for international communist agents in the Soviet Union, the study says.

Furthermore, by allying themselves during the riots with other political groups, the communists have succeeded in minimizing police action against the mobs. A finding chilling in its implications about the communist attitude toward violence is that "the Communist party does not deplore bloodshed in connection with anti-American riots in the belief that"

JARO logo with text: Send all Manuscripts for "Jaro" to "JARO" Jednota Printery Middletown, Pa.

THE REDS - WHAT NOW? BY LOUIS FRANCIS BUDENZ THE GREAT DRIVE FOR RED CHINA

When Dictator Khrushchev and Chief of State Liu Shao-chi of Red China got together to work out further American discomfiture, they probably had before them an interesting world map.

It would have recorded that during the past 27 years there has been a steady change in that map in favor of Soviet world rule. In his famous work, "The Vicinity of Marxism-Leninism in China," Liu Shao-chi referred to this achievement. "There he wrote: 'The Soviet Union, China and the other socialist countries form the big socialist family of unity and friendship which embraces one-third of the world's population and extends over a vast, compact land-mass in Europe and Asia.'"

Such words appear in the World Marxist Review for October, 1959, the October 1 issue of the Peking Review for the same year, and are now being distributed in booklet form in every Communist party of the world by the Foreign Languages Publishing House in Peking. They are therefore known to every communist and buoy up his spirit to continue the battle against "United States imperialism."

We must recognize, as we look forward to 1961 after the Presidential election, that this achievement was obtained against the will of the people of each country and to a major extent by means of United States unwitting cooperation with Soviet aggression. Such a thought is driven home again to the world comrades by the current (October, 1960) World Marxist Review, when it instructs them in a big way that "peaceful co-existence" is merely an intense form of "the class war," and that as a matter of fact it tends to bring about the "unfolding of the revolutionary movement in every country" for the final victory of socialism.

In other words, the sesame for the Soviet world dictatorship is infiltration - of the United States and of the former "colonial countries as a means of impeding the United States in the world arena. And so, we have Liu Shao-chi stating as a second thought in his great work: "The Chinese Revolution has a great attraction for the peoples in all the backward countries that have suffered, or are suffering, from imperialist oppression. They feel that they should also be able to do what the Chinese have done. All this clearly shows that there has been a new change in the relative strengths of capitalism and socialism in the world."

But in order that Red China may do its utmost, working with Moscow to aid the enemies of the United States, it must receive our recognition and enter the United Nations. So it is that William Z. Foster of the Communist party here has just ordered a great crusade on behalf of Red China. In his call he has said: "The full recognition of People's China... will be one of the severest defeats the imperialists have ever suffered."

If we have any interest at all in preserving American freedom, we must accordingly throw all our energies at once into preventing Peking's recognition or its entry into the United Nations.

Prison: Five Slovak Bishops spent the past ten years in jail; Bishop Jan Vojtasak (82 years old) was released last Summer but was imprisoned again in the Fall; Bishop Paul Goidik died in prison recently; Bishop Basil Hopko was released after nine years; he is physically ill and his nerves shattered; Bishop Michael Buzulka and Bishop Stephen Barnas (whereabouts unknown) but undoubtedly still imprisoned.

Approximately a thousand of the three thousand Slovak priests have been subject to prison terms; and thousands of the faithful have been imprisoned; many return with health shattered; some die in prison; there is no letup in the communist-atheistic drive to destroy the Faith in Slovakia.

The Greek-Catholic-Rite Church has been liquidated by the Government. In its place the Diocese of Presov with an orthodox patriarch has been set up and all Byzantine-Rite Catholics declared subject to the Russian orthodox church. About 200,000 Slovak Catholics are members of the Eastern Rite; between 80 and 85 per cent of the Slovaks are Roman Catholics.

Three of the Slovak Bishops now functioning (Bishop Carsky and Bishop Necssey) also Bishop Pohony (recently released from prison) are subject to constant surveillance by a government-appointed communist staff in their offices.

The seminary in operation is under strict government control in Bratislava. Last year eight priests for the country were ordained. This year twelve. Despite this Red-inspired facade of "religious freedom" and "toleration" more than 150 young men applied to study for the priesthood despite the knowledge of two facts: 1. If rejected (as the great majority usually is), they will be marked men; 2. If accepted, they will be subject to constant communist ideological courses designed to make them "reliable" for the regime. This is an indication that despite terror, persecution, confiscation of all property, etc., the adherents of the ancient Christian Church are stalwart sons of the Faith.

For your reading pleasure, we recommend THE SLOVAKS - their history and traditions - by Peter P. Yurchak; 312 pages in cloth cover - \$3.00. In paper cover - \$2.00.

to the Union - Jednota - there is strength Let's make this Union stronger by signing new members.

Religious Services To Honor The Living And Dead Martyrs Of The Faith In Slovakia

A special commemorative hour of remembrance of the persecuted Slovak Bishops, clergy and people who have suffered imprisonment and death in communist-dominated Slovakia since the end of World War II.

Program: Sermons by the Rt. Rev. Theodore Kojis, O.S.B., Abbot of St. Andrew's Abbey (in English) and by the Rev. Nicholas Sprinc of Borromeo Seminary (in Slovak).

Singing of traditional Slovak religious hymns (traced back to the beginnings of the Faith under St. Cyril and Methodius in the ninth century) under the direction of Mr. Joseph Duris, choir director and organist at St. Benedict's Church for the past eight years. This will be congregational singing.

Benediction by Rev. Michael Jasko, O.S.B., pastor. Participating groups: Priests and people from Slovak parishes in Cleveland, Lorain, Lakewood, Akron, Barberton, Canton, Youngstown and Warren.

Historical background to this event: In the post-war era in which Slovakia (population four million) was forced into the Czechoslovak Communist orbit of satellite countries, the Slovaks have suffered nation-wide persecution for their Faith. This has been directed from Prague, the headquarters of the communist rule in the Soviet Union's westernmost satellite capital city.

In the past fifteen years the following, events, step by step, have put increasing pressure (political) upon the Church in Slovakia: Seizure of all Church institutions; Catholic periodicals and printing establishments; monastic properties wholly confiscated; all private schools liquidated; religious instruction in schools replaced by communist ideological courses; seminaries closed and buildings taken for government use; Bishops' ecclesiastical offices under government surveillance with communist office staff; all religious orders disbanded; hospitals seized by the government; thousands of clergy and faithful imprisoned; practically all private lands signed over to the government (by constant political pressure and terror); forced labor, even on Sundays; children taken to communist camps early Sunday morning to prevent church going; listening to foreign broadcasts forbidden under penalty of imprisonment; country-wide system of a spy network; Sealing off boundaries by barbed wire (charged with electricity) and guarded by thousands of soldiers ordered to shoot all escapees.

Prison: Five Slovak Bishops spent the past ten years in jail; Bishop Jan Vojtasak (82 years old) was released last Summer but was imprisoned again in the Fall; Bishop Paul Goidik died in prison recently; Bishop Basil Hopko was released after nine years; he is physically ill and his nerves shattered; Bishop Michael Buzulka and Bishop Stephen Barnas (whereabouts unknown) but undoubtedly still imprisoned.

Approximately a thousand of the three thousand Slovak priests have been subject to prison terms; and thousands of the faithful have been imprisoned; many return with health shattered; some die in prison; there is no letup in the communist-atheistic drive to destroy the Faith in Slovakia.

The Greek-Catholic-Rite Church has been liquidated by the Government. In its place the Diocese of Presov with an orthodox patriarch has been set up and all Byzantine-Rite Catholics declared subject to the Russian orthodox church. About 200,000 Slovak Catholics are members of the Eastern Rite; between 80 and 85 per cent of the Slovaks are Roman Catholics.

Three of the Slovak Bishops now functioning (Bishop Carsky and Bishop Necssey) also Bishop Pohony (recently released from prison) are subject to constant surveillance by a government-appointed communist staff in their offices.

The seminary in operation is under strict government control in Bratislava. Last year eight priests for the country were ordained. This year twelve. Despite this Red-inspired facade of "religious freedom" and "toleration" more than 150 young men applied to study for the priesthood despite the knowledge of two facts: 1. If rejected (as the great majority usually is), they will be marked men; 2. If accepted, they will be subject to constant communist ideological courses designed to make them "reliable" for the regime. This is an indication that despite terror, persecution, confiscation of all property, etc., the adherents of the ancient Christian Church are stalwart sons of the Faith.

For your reading pleasure, we recommend THE SLOVAKS - their history and traditions - by Peter P. Yurchak; 312 pages in cloth cover - \$3.00. In paper cover - \$2.00.

Za mesiac september 1960 žila KJ a MO mali platiť

Table with columns for month/year, amount, and total. Includes sub-sections for 'Dňa 31. augusta 1960 žila KJ a MO dlhovani' and 'Dňa 30. septembra 1960 žila KJ a MO dlhujú'.

VÝDAVKY IKSJ ZA MESIAC SEPTEMBER 1960

Table listing expenses for the month of September 1960, with columns for item description and amount.

Číslo žilky

Table listing bank checks (Číslo žilky) with columns for check number, payee, and amount.

Číslo žilky

Table listing bank checks (Číslo žilky) with columns for check number, payee, and amount.

CASH WITHDRAWALS

Table listing cash withdrawals with columns for check number, payee, and amount.

Zpráva hl. tajomníka Prvej Kat. Slovenskej Jednoty

Table with 3 columns: Name, Amount, Total. Lists names like Mary Ann Zurenda, George Hrasnak, etc.

VÝKAZ PRÍJMOV, VÝDAVKOV A HOTOVOSTI

Table with 2 columns: Description, Amount. Lists items like Príjmy: príspevky od členov, Výdavky: za kalendár, etc.

Oznámenia

Číslo 290 v Raritan, N. J., oznamuje svojim členom, že budúca schôdzka, ktorá bude 4. decembra, je ročná schôdzka. Každý člen a členkyňa sú žiadani, aby boli prítomní na schôdzke, lebo budú sa čítať body a budú sa voliť úradníci na rok 1961.

Brat Ján Puhala ml. nechal svet slobodných

V sobotu o 11. hodine ráno br. Ján A. Puhala, hlavný dozorca KJ, oddal svojho syna Jána za manžela sl. Anite L. Grayovej v kostole Našej Panny Najsv. Sviatosti Oltárnej v Harrisburg, Pa. Sv. omšu za novomanželov odslúžil dp. D. A. Mammarella.

Č. 591 v Chicago Heights, Ill., bude mať svoju ročnú schôdzku dňa 27. novembra 1960 v osadnej miestnosti na 25 Butler v Chicago Heights. Keďže naša ročná schôdzka pripadá práve na Božie narodenie, zato sme čas zmenili. V decembri nebude schôdzka, až v januári 1961. Dátum schôdzky v januári sa oznámi po ustálení ročnou schôdzkou. Čtení bratia, po všimnite si tohto oznámenia a dostavte sa čo v najväčšom počte, hlavne vy mladí členovia.

Č. 595 v Muskegon Heights, Mich., bude mať ročnú schôdzku v nedeľu 18. decembra o 2. hodine popoludní. — Anton Kolenčík, zapisovateľ.

Číslo 619 v Johnstowa, Pa., bude mať svoju ročnú schôdzku 20. novembra zaraz po sv. omši, slúženej o 10. hodine ráno. Všetci členovia sú žiadani, aby sa zúčastnili na tejto schôdzke a dlhujúci svoj dlh si vyrovnali. — Jozef Palus st., zapisovateľ.

Číslo 714 v Dayton, Ohio, oznamuje svojim členom, že nebude žiadna schôdzka v mesiaci novembri. Riadna schôdzka bude až 11. decembra hneď po 10. sv. omši pod kostolom sv. Štefana, 1114 Troy Street. Každý člen je žiadany, aby dostavil sa na túto ročnú schôdzku, voľbu úradníkov a vyrovnal svoje príspevky a hlavne tí, čo nám už dlhujú vyše 3 mesiace. Ak si dlh nevypláta v decembri, budú vyhlásení. Na tejto schôdzke budeme mať veľmi vážne veci na pretras (napríklad kde sa bude konať schôdzka na budúci rok). — Ján Bočko, zapisovateľ.

Číslo 746 KJ a č. 433 MO v Linden, N. J., oznamuje, že bude mať riadnu schôdzku v nedeľu 20. novembra hneď po prvej sv. omši. Prosíme, aby si všetci bratia a sestry vyrovnali nedoplatky a aby sa zúčastnili v plnom počte na tejto schôdzke, lebo máme veľmi vážne veci na programe. — Štefan Beňo, predseda.

Číslo 804 v Hamilton, Ont., Canada, účtve povoláva všetkých svojich členov na riadnu mesačnú schôdzku, ktorá bude v nedeľu dňa 20. novembra v hale pod slovenským kostolom sv. Cyrila a Metoda, 204 Park St. N. Schôdzka sa začne presne o 2. hodine popoludní. Teda bratia a sestry, dostavte sa na túto schôdzku čo v najväčšom počte. — Michal Hreha, predseda.

Číslo 810 KJ a č. 542 MO v Montreal, Que., Canada, bude mať svoju riadnu schôdzku v nedeľu 20. novembra o 2.30 hodine popoludní v osadnej miestnosti. — Ján Gulik ml., predseda.

Číslo 831 v Tarentum, Pa., bude mať riadnu mesačnú schôdzku v nedeľu 20. novembra v našej miestnosti na 147 West 7th Ave. Príspevky započneme vyberať o 1. hodine a všetkých členov, aby ste sa dostavili na túto schôdzku 20. novembra. — Michal Paľenko, zapisovateľ.

Č. 465, Ambridge, Pa., bude mať dôležitú mesačnú schôdzku 20. novembra. Musíme sa dohodnúť, či aj naďalej budeme vyplácať chorobnú podporu. Ak by sme ju nezrušili, potom musíme príspevky podvýšič. Prosím teda, aby ste všetci prišli. — William M. Hrusko, tajomník.

Číslo 573 v Milwaukee, Wis., bude mať svoju riadnu schôdzku 4. decembra o 1. hodine popoludní v spolkovej miestnosti, pod č. 3116 W. North Ave., Milwaukee, Wis. Na tejto schôdzke sa budú len príspevky vyberať, ale ročná schôdzka bude až niekedy v januári 1961, na ktorej sa vykoná voľba úradníkov a vybaví sa iné otázky na rok 1961. Schôdzku vám oznámime. Budeme mať aj zákusky a občerstvenie. — Adela Čepelková, účtovníčka.

Č. 591 v Chicago Heights, Ill., bude mať svoju ročnú schôdzku dňa 27. novembra 1960 v osadnej miestnosti na 25 Butler v Chicago Heights. Keďže naša ročná schôdzka pripadá práve na Božie narodenie, zato sme čas zmenili. V decembri nebude schôdzka, až v januári 1961. Dátum schôdzky v januári sa oznámi po ustálení ročnou schôdzkou. Čtení bratia, po všimnite si tohto oznámenia a dostavte sa čo v najväčšom počte, hlavne vy mladí členovia. Po vybavení všetkých otázok, týkajúcich sa ročnej schôdzky, budú prvotriedne zákusky a občerstvenie. — Štefan Kostka, zapisovateľ.

KALENDÁR JEDNOTA NA ROK 1961

Table with 4 columns: Date, Event, Location, Time. Lists events like Mimosná, Vianočné karty, etc.

Člepní-číslo 308 KJ do láskavej pozornosti

Youngstown, Ohio. Čtení spolubratia, keď čítame časopis Jednotu, vidíme, že K. J. bola založená pred 70 rokmi a náš hlavný úrad nám oznámil, že máme kampani za nové členstvo, či to už do dospelého spolku alebo do MO.

Ktorí máte synov a majú dievky, ktoré nie sú v MO, usilujte sa ich získať, aby sme mohli dokázať, že aj my sme boli medzi pracovníkmi za našu KJ. V našom čísle máme horlivého pracovníka brata Mateja Hamborského, ktorý sa usiluje získať nové členstvo do obidvoch našich úsekov. Prajem ti mnoho zdravia od Pána Boha, lebo koľko nás ošetrovávajú prácu pre nás všetkých.

Ako je vám známe, blíž sa ročná schôdzka. Bude dňa 4. decembra. Vtedy sa dozvieme o všetkom, lebo sa poďa celoročná zpráva a vykoná sa voľba úradu. Do vedenia na ročnej schôdzke. Milý vám pozdrav všetkým. Pavel Koneval, zapisovateľ č. 308 KJ

330. sbor Slovenskej Ligy má schôdzku

Úctive oznamujem bratom a šestrám, Slovákom a Slovenkám v Newarku, že 330. sbor Slovenskej Ligy v Amerike bude mať riadnu schôdzku v nedeľu 27. novembra o 1.30 hodine popoludní pri osade sv. Štefana. Na programe budú vážne veci, ktoré sa týkajú nášho sboru i okresu. Verím, že vám všetkým leží osud slovenskej veci na srdci a tak sa zúčastníte na našej sborovej schôdzke. Gabriel Lantoš, predseda

Youngstonský okres

(Dokončenie z 1. strany) mesta Campbell, ctp. František R. Franko, mayor Youngstownu, ctp. sudca Donald L. Tanni a br. Cyril Ferencák, hl. riaditeľ atletiky KJ. Občerstvením slávnosti bude Ján B. Hassay, podpredseda KJ pre západ.

Bratia a sestry našej bohumilnej Jednoty, očakávame, že všetci pridete aj s rodinami osláviť túto mimoriadnu udalosť. Ukážme svetu, že si vážime prácu nášho nesmrteľného Furdeka a prácu našich pionierov, prácu našich otcov a matiek. Prvá katolícka Slovenská Jednota je naša; IKJSJ vykonala najviac za Boha a národ; IKJSJ ešte stále štedro podporuje naše slovenské náboženské a národné podniky. Do milého videnia 27. novembra! Zpravodajca

Štefan Zona zase zvolený

(Dokončenie z 1. strany) stal 428,737 hlasov. Náš budúci prezident obdržal o 141,959 hlasov viac ako jeho protivník, podpredseda Nixon. Všetci okresní úradníci-demokrati, ako žalobca, podnikník, šerif atď., boli znovuzvolení. Na prvom mieste bol J. T. Corrigan, okresný žalobca s počtom 405,438 hlasov. V mene nášho rodáka Štefana Zonu vyslovujeme najsrdečnejšie vďaky za vaše láskave hlasy. Július J. Badzik, výp. okresný fiškal

KALENDÁR JEDNOTA

Pomaly vytlačíme kalendár Jednoty na rok 1961. Znova vyzývame bratov a sestry, aby ste nemeškali s objednávkou. Lebo len tak ho dostanete včas, ak si ho prv objednáte. Je lacný, dobrý, použitelný. Má ho čítať každý jednotár. Európejské drogy, 3255-10th W. Seattle 99, Wash. D.C.

LIEK PRE STARÝCH I MLADÝCH

Paul Anna Marsoun zo Santa Ana, California, píše: Čtení pánovia: Často čítam Tatru Čaje pomáhajú fu-fom. Verím, že je to skutočná pravda, lebo nám znamenite pomáhajú celej rodine, starým i mladým. Preto v mojej lekárničke sú na prvom mieste a stále po ruku už mnoho rokov. Keď sa zle cítim alebo trpím na zápek, zdutcat, nespavosť atď., len si uvarím Tatra Čaj No. 1 a hneď si pomôžem. Je to moje úctivé a pochutnám na tom príjemnom čaji. Už mi je 76 rokov, bola som dlho chorá a získala veľmi dobré lieky, ale ten na podiv dobre účinkujúci čaj mi najlepšie pomáha vyčistiť mój systém. Tiež som sa praveďčila, že od kávy od nachladnutia vď Pectoral Čaj je lepší i lepšie než iné lieky. Ohlas dostávam z krvi jakási vyrážka na tele, čo svrbí a páli, ale Ematoa Čaj mi vždy od toho dobre pomôže. Každý sa môže s dôverou obrátiť na Tatra liečivé čaje. S krajanickým pozdravom Anna Marsoun

MAJTE RÁPEK, NEHODNO STOLICE a ne ľahko príjmite, ale sú ľahké, zdravé, unavenosť, nervozita, hlavyštie v ústach, prípadne také nepríjemnosti, ktoré ich majú dotýkať zápek, môžu obľúbena soľná, vyčistiť obľúbena soľná, vyčistiť svoj systém a keď sú zranení, majú sa. Hlavná TATRA KLEJNOVÝ ČAJ N. 1 na 50 tisíc obľúbena Čaj, \$1.00.

PROSTOR — PRVÝ ČAJ N. 2. Vďaka obľúbena soľná, vyčistiť obľúbena soľná, vyčistiť svoj systém a keď sú zranení, majú sa. Hlavná TATRA KLEJNOVÝ ČAJ N. 1 na 50 tisíc obľúbena Čaj, \$1.00.

EMATOČKA ČAJ N. 5. Znamenitá ročná liečivá soľ, vyčistiť obľúbena soľná, vyčistiť svoj systém a keď sú zranení, majú sa. Hlavná TATRA KLEJNOVÝ ČAJ N. 1 na 50 tisíc obľúbena Čaj, \$1.00.

REKREČNÝ ČAJ N. 6. Vynikajúci zdravý čaj, vyčistiť obľúbena soľná, vyčistiť svoj systém a keď sú zranení, majú sa. Hlavná TATRA KLEJNOVÝ ČAJ N. 1 na 50 tisíc obľúbena Čaj, \$1.00.

ROZDOLNÝ ČAJ N. 7. Znamenitá ročná liečivá soľ, vyčistiť obľúbena soľná, vyčistiť svoj systém a keď sú zranení, majú sa. Hlavná TATRA KLEJNOVÝ ČAJ N. 1 na 50 tisíc obľúbena Čaj, \$1.00.

TATRA COMPANY

Box 60, Dept. 4 MORRISVILLE, PA.

VIANOČNÝ STÔL s vianočným obrusom!

Okráľite si vianočné dni prekrásnym z Európy importovaným vianočným obrusom. Bude krásnym, vďačným i lacným darčekom pre Váš a Vašich drahých v starom kraji. Hlavný predaj v USA má DUNAJ Parcel Express Service IMPORT — EXPORT 2631 So. Ridgeland Ave. Berwyn, Ill.

Objednajte, kým zásoba stačí. 3 kusy \$ 4.80 5 kusov \$ 7.50 12 kusov a 1 zdarma \$18.00

LEN DO USA A KANADY

Priamo do starého kraja Vám môžeme zaplať 1 vianočný obrus a 1 čisto vlnenú bábuvku Air mail (letecky) len za \$6.95. Objednajte poštou (1st Class) za \$9.95.

VYŠE 50ROČNÝM

Prečo stále pribúda krajanov, ktorí púšu, že iné vitamíny im nepomáhajú tak dobre ako ZDRA-VITAMIN? Preto sa oni upriavajú na užívaniu ZDRA-VITAMINU. Lebo ZDRA-VITAMIN je špeciálna formula, vynájdená pre ľudí starších a starých, práve takých, ako ste vy. Lebo v ZDRA-VITAMINE kapsle je 60% vitamínov, ktoré sú v starších ľudských organizmoch, ktoré sú v starších ľudských organizmoch, ktoré sú v starších ľudských organizmoch.

REPČÍK A CHMELA TRAVEL AGENCY

178 Elm Street Yonkers 2, N. Y. TEL: YO 8-1875 — IN 3-0957

J. A. Oravitz & Sons Funeral Directors Est. 1910

Provide the community of Shenandoah with the newest and finest, larger and more complete Funeral Home at no extra cost



Modern Funeral Home — Three separate Chapels seat 225 Air Conditioned Smoking Rooms Family Rooms 38-40 N. Jardin St. Shenandoah, Pa. Phone HO 2-9333 635-37 E. Centre St. Shenandoah, Pa. Phone HO 2-1710

BLÍŽIA SA VIANOCE! POTEŠTE SVOJICH DOMA!

Odšikodné za majetky — Preklady — Cestovné pasy — Affidavity — Pozostalost — Bailly — Peníze do Európy Rezervujte si miesto už teraz loďou alebo lietadlom cestovný lístok. Všetko vybaví: NITRA TRAVEL & PARCEL AGENCY TUZEK A ČEDOK KUPŇOU Notary Public 9203 Van Dyke 8 Blocks North of Harper NAVŠTÍVTE KRAJANSKÚ KANCELÁRIU WA. 3-2440 — WA. 2-1186 — Detroit, Mich.

SLOVENSKÉ VIANOČNÉ KARTY

Aj tohto roku máme na sklade krásne SLOVENSKÉ VIANOČNÉ KARTY. Jedna boxa karát (20 kusov) stojí \$1.25. Nemeškajte, ale objednajte si už teraz pekné slovenské vianočné karty. SLOVÁK V AMERIKE P. O. Box 349 Middletown, Pa.

VEL'KONOČNÉ SVIATKY SO SVOJIMI V STAROM KRAJI,

máme ešte miesta na QUEEN MARY, ktorá odchádza z New Yorku 22. marca 1961. Naspät z Cherbouргу ide QUEEN ELIZABETH 4. mája 1961. Ďalej máme na UNITED STATES, ktorá odchádza 27. apríla. Spät z Havry ide 14. júla. QUEEN MARY ide 3. mája. Naspät môžete ísť na QUEEN ELIZABETH 30. júna, alebo na QUEEN MARY 8. júla. 24. mája odchádza QUEEN ELIZABETH, naspät ide z Cherbouргу 6. júla. CENY NA LODIACH SÚ TERAZ VEĽMI ZNÍŽENÉ. Keď chcete ísť lietadlom od 1. októbra do 31. marca, cena je od \$436.90. Zľavíte do Prahy a naspät. O podrobné informácie obráťte sa na: REPČÍK A CHMELA TRAVEL AGENCY 178 Elm Street Yonkers 2, N. Y. TEL: YO 8-1875 — IN 3-0957

Schôdzka východného okresu Slovenskej Ligy

Srdečne pozývame všetky sbory Slovenskej Ligy ako aj naše veľičky z New Yorku a New Jersey na dôležitú schôdzku východného okresu Slovenskej Ligy v Amerike, ktorá bude v nedeľu 27. novembra o 3. hodine popoludní pri osade sv. Štefana, ktorá spravuje dp. Juraj Senderák. Na programe máme veľmi

OPRAVA

Pri uverejnení zprávy o slovenskej svadbe v Toronto, Ont., sa stala chyba. Meno družičky Ernestíny Pernikovej bolo vynechané. Družička a jej rodičia sú dobrí ľudia. — Ludvík Sajdlík